

داستانی از مثنوی مولوی:  
مردی که به صورت یک زن  
در حمام زنانه کار می کرد

زکریا اعتضادی

👉 صفحه ۹



آمریکا و ایران در صدر جدول  
به مناسبت روز جهانی مبارزه با اعدام

گفت وگو با مهندس حسین ماهوتیها

👉 صفحه ۱۶



# هفته

سال اول - شماره ۲۱ - شنبه ۲۷ مهر ۱۳۷۸ - ۱۸ اکتبر ۲۰۰۸

خبرنامه هفتگی ایرانیان مونترال

## کانادا تغییر را انتخاب نکرد:

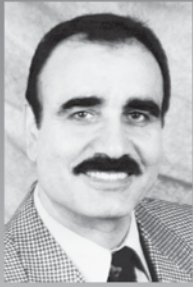
### باز هم دولت اقلیت، باز هم هارپر

	green PARTY OF CANADA	NDP	BLOC QUÉBÉCOIS	Liberal www.liberal.ca	Parti conservateur du Canada	
مستقل						
۲ نماینده	۰ نماینده	۳۷ نماینده	۵۰ نماینده	۷۶ نماینده	۱۴۳ نماینده	کانادا
% ۰/۶۵	% ۶/۸۰	% ۱۸/۲۰	% ۹/۹۷	% ۲۶/۲۴	% ۳۷/۶۳	
۱ نماینده	۰ نماینده	۱ نماینده	۵۰ نماینده	۱۳ نماینده	۱۰ نماینده	کبک
% ۰/۶۴	% ۳/۴۹	% ۱۲/۱۹	% ۳۸/۱۱	% ۲۳/۷۴	% ۲۱/۶۷	
۲۳/۱۰۶	۱۲۶/۳۰۲	۴۴۱/۱۹۸	۱/۳۷۹/۶۲۸	۸۵۹/۶۱۸	۷۸۴/۵۸۳	تعداد آرا در کبک

CFMB 1280 Am  
www.chacavac.com  
Tel: (514) 787 - 8848

رادیوی مونترال و دیدگاه‌های ایرانیان  
هر یکشنبه از ساعت ۹ تا ۱۰ شب





## دکتر شریف نائینی جراح دندان پزشک

514-731-1443

\* DDS از دانشگاه تهران 1973  
\* DMD از دانشگاه مونترال 1998

5450 Cote des neiges  
Suite 308  
Metro: CDN



## ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

514-485-6000

با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی

6520 St.Jaques  
1405 de Maisonneuve O  
5774 Sherbrooke W



# چکاوک هفته را مشترک شوید!

غافل است از حال مرغان مرد خام

صورت آواز مرغ است آن کلام

چکاوک هفته ————— شماره ۲۱ - شنبه ۲۷ مهر ۱۳۸۷

ناشر: مجله هفته

ویراستاران: لیلی خاقانی و یوسف امیری

صفحه‌آرایی: شقایق تقی‌لویها

سرمدبیر: خسرو شمیرانی

مدیر هنری: به روز زمانی

• با سپاس ویژه از همکاران این شماره:

سبا صانعی نژاد، حمیده غیاثوند،

زکریا اعتضادی، مازیار بابایی،

محمد جباری حق، پاشا جوادی،

علی شریفیان، نادر کاکاوند،

مهدی کشتکار، مصطفی مدیرروستا

• هفته از همه‌ی علاقه‌مندان

دعوت به همکاری می‌کند.

• برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های

رسیده آزاد است.

• نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده

نمی‌شوند.

• استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های

هفته نیاز به کسب اجازه دارد.

• درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده

هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته

نیست.

6960 Sherbrooke W  
suite 15  
Montreal, QC H4B 1R2  
(514) 787-8848  
info@chacavac.com  
www.chacavac.com

ISSN 1918-4379 HafteH

صفحه ۳	سخن هفته: اعدام، مجازاتی دهشتناک و غیرانسانی / سردبیر
صفحه ۴	اخبار کبک و کانادا
صفحه ۶	اخبار مونترال ایرانی
صفحه ۹	صفحه خوانندگان: مردی در حمام زنانه / داستانی از مثنوی / زکریا اعضادی
صفحه ۱۰	گاهی کوتاه به انتخابات گذشته کانادا / نادر کاکاوند
صفحه ۱۱	کانادا تغییر را انتخاب نکرد: بازهم دولت اقلیت، باز هم هارپر / علی شریفیان
صفحه ۱۴	صفحه ادبی: یاد از سهراب سپهری / مهدی کشتکار
صفحه ۱۵	صفحه ادبی: شاخه ای نو / محمد جباری حق
صفحه ۱۶	۱۰ اکتبر روز جهانی مبارزه با اعدام / خسرو شمیرانی
صفحه ۱۷	کافه لیت: نساجی، صنعتی عجیب با فرهنگ و زندگی / گزارش از صبا صانعی نژاد
صفحه ۱۸	صفحه سبز: صلح سبز / نادر کاکاوند
صفحه ۱۹	گذری به دنیای ورزش: ترس جایی در دل تیم فوتبال ایران ندارد / مصطفی مدیرروستا
صفحه ۲۰	عنوانهای خبری از جهان و ایران در هفته ای که گذشت
صفحه ۲۲	نیازمندی ها
صفحه ۲۳	شناسنامه و فهرست انگلیسی و فرانسه

■ سردبیر

## اعدام، مجازاتی دهشتناک و غیرانسانی

می‌رسند. گاه توانمندی‌های بزرگ به دست نابودی سپرده می‌شوند و جامعه هیچگاه در نمی‌یابد چه ثروت‌هایی را به دست خود نابود کرده است. آنچه جلب توجه می‌کند این است که ایالات متحده به عنوان نماد مردم‌سالاری لیبرال، چین به عنوان نماد سوسیالیسم موجود، ایران به عنوان نماد اسلام شیعه‌ی انقلابی، پادشاهی عربستان به عنوان مرکز اسلام سنتی، و پاکستان به عنوان جمهوری اسلامی دارای نظام مجلسی (پارلمانی) غربی در کنار یکدیگر، در صدر جدول استفاده‌کنندگان از این مجازات قرار دارند. بدین ترتیب استفاده از مجازات اعدام ارتباطی با نوع حکومت و دین و ایدئولوژی جامعه‌ها ندارد و نمی‌توان آن را به یک نوع ایدئولوژی یا نظام سیاسی نسبت داد. این امر باعث می‌شود سؤالی دشوار را مطرح کنیم: چه چیزی این نظام‌ها را به سوی استفاده از اعدام سوق می‌دهد و در این ماجرای غم‌بار نقش تک‌تک ما به عنوان عضوی این جامعه‌ها چیست؟ خوشبختانه از جنگ دوم جهانی به این سو، روند حذف این نوع مجازات از قانون‌های جزایی کشورهای مختلف آغاز شده است. کانادا، مینیم دوم ما، بیش از سی سال پیش این مجازات را از قانون‌های جزایی عمومی و ده سال پیش از فهرست مجازات‌های قانون‌های نظامی حذف کرد و بدین ترتیب گامی به سوی ایجاد جامعه‌ای انسانی‌تر برداشت. در این شماره که پیش روی دارید، علاوه بر روز جهانی مبارزه با اعدام، به نتیجه‌ی انتخابات مجلس کانادا پرداخته‌ایم که هفته‌ی پیش برگزار شد و سرانجام به همت یکی از جوانان علاقه‌مند به «هفته» برای پرداختن به محیط زیست «صفحه‌ی سبز»ی باز کردیم. باشد که به قول شاعر معاصر «سربلند و سبز باشد جنگل انسان».

دهم اکتبر، روز جهانی مبارزه با اعدام بود. این مناسبت بهانه‌ای است تا یک بار دیگر این پرسش را پیش روی خود قرار دهیم: اعدام چیست؟ شاید بتوان این مجازات را بدین ترتیب معنا کرد: کشتن آگاهانه و برنامه‌ریزی‌شده‌ی افراد توسط جامعه. علاوه بر این، بیایید این تعریف را نیز پذیرفته قلمداد کنیم که هر عضو بالغ جامعه، پرورش‌یافته‌ی همان جامعه و بدین مفهوم فرزند آن جامعه است. در این صورت، اعدام فردِ خلافکار مانند آن است که جامعه فرزندان خود را به عنوان خطاکار شناسایی کند و آنان را به صورت برنامه‌ریزی‌شده به دست مرگ بسپارد. آیا دهشتناک نیست؟ تازه این در حالتی است که تشخیص در شرایط «عادلانه» و با وجود امکانات مناسب برای متهم برای دفاع از خود صورت گرفته باشد. واقعیت این است که طبق تجربه در «عادلانه»ترین دستگاه‌های دادگستری موجود نیز چه بسیار سرهای بی‌گناه بالای دار رفته‌اند و ضرب المثل قدیمی خودمان که «سر بی‌گناه پای دار می‌رود اما بالای دار نمی‌رود» در مورد آنان مصداق نیافته است. واقعیت موارد اعدام بی‌گناهی که به اشتباه محکوم شده و جان داده‌اند، گرچه به اندازه‌ی کافی دهشتناک است اما هنوز نهایت ناعادلانگی مجازات اعدام را ترسیم نمی‌کند. سوءاستفاده از این مجازات برای از میان برداشتن مخالفان سیاسی حکومت‌های مختلف، نوک قله‌ی ناعادلانه بودن این مجازات را به نمایش می‌گذارد. تاریخ اخیر کشورمان ایران، غم‌انگیزترین نمونه‌ی اسفبار این ماجرا است. در روند «سوءاستفاده»ای که حکومت‌ها از حکم اعدام می‌کنند گاه مفاخر اندیشه و ادب جامعه به قتل



گردآوری و تنظیم: علی شریفیان

# اخبار کانادا و کبک

## قطع برق ۲۰۰ هزار مشترک در شب جشن «شکرگزاری» در بی.سی

غروب روز یکشنبه ۱۲ اکتبر ۲۰۰۸، کمی پیش از ساعت شش، برق بخشی از مشترکان «برق بریتیش کلمبیا» (B.C. Hydro) در قسمت‌های جنوبی «جزیره ونکوور» و از جمله ویکتوریا، مرکز بریتیش کلمبیا، ناگهان قطع شد. حدود ساعت هشت غروب با تلاش تعمیرکاران شبکه‌های برق‌رسانی، روشنایی به خانه‌ی بیشتر مشترکان بازگشت. اما در ویکتوریا خاموشی همچنان ادامه یافت.

## دو نفر کشته در سقوط هواپیمای نظامی در ساسکاچوان

پنجشنبه ۹ اکتبر ۲۰۰۸، در آزمایش (مانور) هوایی اسکادرانی از هواپیماهای نظامی نیروی هوایی کانادا معروف به Snowbirds (پرندهگان برقی) بر فراز آسمان استان ساسکاچوان، جتی از این اسکادران سقوط کرد و خلبان آن و یک عکاس نظامی کشته شدند. مقام‌های مسئول پایگاه هوایی Moose Jaw در ساسکاچوان و هم چنین مقام‌های ارشد نیروی هوایی و ارتش مشغول بررسی علت‌های سقوط این جت از اسکادران نمایشی مزبور هستند.

## نظرسنجی سی.تی.وی: کارایی رهبران جهان در حل بحران اقتصادی

آیا شما اعتماد دارید که رهبران جهان خواهند توانست بحران اقتصادی را حل کنند؟

آری: ۴۷۱۲ نفر = ۴۲ درصد  
نه: ۶۵۱۱ نفر = ۵۸ درصد

## هزینه‌ی تأمین امنیت مسابقات المپیک زمستانی ونکوور: یک میلیارد دلار

روز جمعه ۱۰ اکتبر ۲۰۰۸، «کولین هانسن»، وزیر دارایی استان بریتیش کلمبیا، در گفت‌وگویی با شبکه‌ی تلویزیونی سی.بی.سی توضیح داد که قسمتی از این مبلغ تنها هزینه‌ی تأمین امنیت محل انجام مسابقه‌ها است که به وسیله دولت استانی پرداخت می‌شود و استاکول دی (Stockwell Day)، وزیر امنیت عمومی دولت فدرال، در گفت‌وگویی با روزنامه‌ی «ونکوور سان» اعلام کرد که با وجود برآوردهای اولیه - که گفته می‌شد این هزینه به ۱۷۵ میلیون دلار بالغ می‌شود و در بودجه‌ی سال ۲۰۰۲ (دولت لیبرال) منظور شده بود - در واقعیت هزینه‌ی تأمین امنیت در جریان برگزاری المپیک زمستانی ۲۰۱۰ ونکوور بین ۴۰۰ میلیون تا یک میلیارد دلار می‌شود.

## رد شکایت مسلمانان علیه «مک لینز»

جمعه ۱۰ اکتبر ۲۰۰۸، شکایت «کنگره‌ی اسلامی» بریتیش کلمبیا درباره‌ی مقاله‌ای با عنوان «آینده از آن اسلام است» رد شد. این مقاله به قلم مارک استین (Mark Steyn) در ماه اکتبر سال ۲۰۰۶ روی تارنمای «مک لینز» (MacLean's)، نشریه‌ی مشهور کانادا، انتشار یافت. کمیسیون حقوق بشر بی.سی. ضمن رد شکایت دو تن از اعضای کنگره‌ی اسلامی بی.سی اعلام کرد محتوای این مقاله جزو «نوشته‌های تفر برانگیز» نبوده و به حقوق مسلمانان هیچ خدشه‌ای وارد نکرده است. این سومین باری است که کمیسیون حقوق بشری در کانادا شکایت و اعتراض علیه این مقاله‌ی منتشر شده مک‌لینز را ناوارد دانسته و رد می‌کند. نویسنده در این مقاله به بلندپروازی‌ها و رویای جوانان مسلمان برای جهانگیر شدن دین اسلام پرداخته است.

## پیروزی محافظه‌کاران در انتخابات فدرال

به گزارش خبرگزاری‌های کانادایی، سه‌شنبه ۱۴ اکتبر ۲۰۰۸، پس از گذشت ۳۷ روز از انحلال مجلس سی‌ونهم، مردم با انداختن رای در ۱۵ هزار صندوق رای‌گیری در ۳۰۸ حوزه‌ی انتخاباتی با رای‌های خود بار دیگر به استفن هارپر و حزب تحت رهبری‌اش مأموریت تشکیل دولت اقلیت را دادند. این بار محافظه‌کاران با نزدیک به ۳۸ درصد آرا ۱۴۳ کرسی در مجلس به دست آوردند. این حزب پس از انتخابات ۲۳ ژانویه ۲۰۰۶ با کسب ۱۲۷ کرسی از ۳۰۸ کرسی مجلس، دولت اقلیت را تشکیل داده بود.

## کاهش نرخ بهره‌ی وام‌های بانکی پس از کمک ۲۵ میلیارد دلاری

روز جمعه ۱۰ اکتبر ۲۰۰۸، جیم فلاهرتی، وزیر دارایی دولت فدرال، اعلام کرد که دولت ۲۵ میلیارد دلار برای خرید بدهی‌های مربوط به وام‌های بانک‌ها به آنها کمک خواهد کرد تا بانک‌ها بتوانند به وام دادن به مردم برای انجام فعالیت‌های اقتصادی یا خرید مسکن ادامه دهند. پس از این اعلام بانک‌ها نرخ بهره‌ی خود را کاهش دادند. از جمله بانک‌های تی.دی. (TD Canada Trust) و سی.آی.بی.سی (CIBC) نرخ بهره‌ی وام‌های خود را به ۴.۳۵ درصد کاهش دادند. کمی پس از آن، بانک نووا اسکوشیا، بانک رویال و بانک مونترال، نرخ بهره‌ی خود را به میزانی بیشتر از دو بانک پیشین کاهش دادند. نرخ بهره‌ی وام‌های این بانک‌ها ۴.۲۵ درصد اعلام شده است. فلاهرتی و استفن هارپر هر دو اعلام کردند که این راهکار، هیچ ارتباطی به راهکار آمریکایی حل بحران اقتصادی، یعنی کمک ۷۰۰ میلیارد دلاری (Bailout) جرج بوش، رئیس‌جمهور ایالات متحده‌ی آمریکا، ندارد.



▪ گردآوری و تنظیم: مازیار بابایی

## دردسره‌های انتخابات

رای‌دهندگان کانادایی روز سه‌شنبه ۱۴ اکتبر ۲۰۰۸، چهلمین نخست‌وزیر کانادا را انتخاب کردند. همزمان در برخی منطقه‌ها انجام این وظیفه‌ی شهروندی چندان ساده نبود.

در منطقه Jeanne-Le Ber در جنوب غربی مونترال حوزه‌ی رای‌گیری از مدرسه‌ی Notre-Dame-de-la-Garde به ساختمان دیگری منتقل شد که متعلق به مدرسه است و در فاصله‌ی دو کیلومتری آن قرار دارد. در واقع می‌توان گفت یک حوزه محل رای‌گیری نداشت.

مورد مشابه دیگری که اتفاق افتاد در منطقه‌ی Laurier-Sainte-Marie بود. محل رای‌گیری از مدرسه‌ی لاندویک به مدرسه‌ی لوریه منتقل شد که ۱۵ دقیقه از یکدیگر فاصله دارند. گرچه رای‌دهندگان یک هفته قبل از آن کارت جدید را دریافت کرده بودند ولی برخی دیگر از آن بی‌اطلاع بودند. همچنین برخی از بازرسان رای‌گیری یا در محل خدمت حاضر نشدند و یا خیلی دیر رسیدند که منجر به انتظار طولانی رای‌دهندگان و دردسره‌های دیگری از این دست شد.

در انتاریو رای‌دهندگان منطقه‌ی «گلینتون-لارنس» در شهر تورنتو متعجب شدند وقتی مشاهده کردند محل رای‌گیری آنان دیگر وجود خارجی ندارد! در واقع کلیسایی که قرار بود در آن رای‌گیری صورت گیرد تخریب شده بود. بنابراین مردم مجبور شدند به حوزه‌ی دیگری بروند.

منطقه‌ی Dame Nature در شمال انتاریو نیز شاهد مشکل خنده‌دار دیگری شد. وقتی مردم مجبور شدند زیر نور شمع رای دهند. به گفته‌ی مسئولان، بادهای توفانی ۹۰ کیلومتر در ساعت باعث این مشکل شده بود.

در جنوب تورنتو حوزه‌های رای‌گیری «یورک-مرکز» و «یورک-غرب» نیز با مشکل‌های دیگری مواجه شدند. گزارش‌ها حاکی است که رای‌دهندگان با در بسته‌ی مدرسه‌ی Summer Heights در «یورک-مرکز» مواجه شدند چون بازرس مربوط در محل حاضر نشده بود. در ساختمان‌های شش محل دیگر رای‌گیری در منطقه‌ی تورنتو نیز با تاخیر باز شد.

## شکست محافظه‌کاران در مونترال بزرگ

محافظه‌کاران موفق نشدند در مونترال بزرگ نماینده‌ای به مجلس بفرستند. امید اصلی و بزرگ محافظه‌کاران در این انتخابات، سناتور پیشین «میشل فورثیه» از منطقه‌ی ودری-سولانژ (Vaudreuil-Soulanges) بود که در مقابل رقیب خود از بلوک کبکی «میلی فی» شکست خورد. شانس دیگر محافظه‌کاران یعنی «کلود کارینگان» شهردار «سنت اوستاش» و نامزد منطقه‌ی Rivière-des-Mille-Îles در شمال مونترال بود که او نیز در مقابل رقیب خود «لوک دسنویز» شکست خورد.

## ژوستین ترودو به مجلس راه یافت

ژوستین ترودو، نامزد لیبرال و پسر «پی‌یر الیوت ترودو»، در انتخابات روز سه‌شنبه به نمایندگی از منطقه «پپینو» رسید و به مجلس راه یافت. او در این کارزار انتخاباتی توانست نماینده‌ی پیشین یعنی خانم «ویوان باربو»، نماینده‌ی بلوک کبک، را شکست دهد. به هر حال این برای ژوستین ترودو پیروزی ساده‌ای نبود چرا که نسبت به رقیب خود اختلاف کمی داشت (۴۳ درصد رای در مقابل ۳۷ درصد).

## پرونده‌ی سرباز کانادایی در رابطه با اتهام قتل یک سرباز دیگر

روز دوشنبه ۱۳ اکتبر ۲۰۰۸، پرونده‌ی قضایی سرباز کانادایی که در سال ۲۰۰۶ به قتل همکارش در افغانستان متهم شده بود در دادگاه جنگی بسته شد. گروه‌بان «روبی فراسر» متهم به قتل غیرعمد هم‌رزم خود گروه‌بان «جفری والش» و بی‌توجهی در انجام امور محوله بود.

تا پیش از این تایید شده بود که در ماه اوت ۲۰۰۶ در نزدیکی شهر قندهار گلوله‌ای از طرف گروه‌بان فراسر به داخل خودرو جنگی شلیک شده است. ولی دوشنبه صبح در دادگاه نظامی که در شهر شیلو در مانیتوبا

تشکیل شد مدارک جدیدی ارائه گردید که ثابت می‌کرد شلیک گلوله به دست گروه‌بان فراسر مورد تردید است.

## دستگیری هشت نفر در جشنواره‌ی سیاه و کبود (Black & Blue)

در جشنواره‌ی سیاه و کبود (Black & Blue) که در محل ساختمان کنگره‌ی مونترال برگزار گردید هشت نفر دستگیر شدند. طبق اظهار پلیس، جرم همه‌ی دستگیرشدگان در رابطه با مواد مخدر بوده است.

این جشنواره طبق سنت سال‌های پیش علاقه‌مندان و دوستداران (amateur) موسیقی rave را از سراسر دنیا به این محل می‌کشاند تا به مدت یک هفته هر شب را با رقص و موسیقی تکنو به صبح برسانند. بیش از ده هزار نفر در این جشنواره شرکت می‌کنند. در تارنمای مربوط بدین جشنواره و بنیادی که آن را سازماندهی می‌کند در رابطه با تاریخچه و هدف‌های آن چنین آمده است: «در سال ۱۹۹۱ گروهی متشکل از چند دوست تصمیم گرفتند مهمانی بزرگی برپا کنند. آنان شمار زیادی از دوستان و آشنایان را نیز دعوت کردند تا در این مهمانی بزرگ به آنان بپیوندند. هدف این مهمانی بزرگ جشن و پایکوبی است و در عین حال سود آن صرف هدفی انسانی خواهد شد.»  
گفتنی است که سود به دست آمده از این جشنواره صرف فعالیت‌های مربوط به مبارزه با بیماری ایدز می‌شود.

## تمدید توافق‌نامه‌ی همکاری بین نیوبرونزویک و کشور مالی

روز چهارشنبه ۱۵ اکتبر ۲۰۰۸، نخست‌وزیر کشور مالی «شان گراهام» به همراه رئیس‌جمهور آن کشور «آمادو تومانی توره» توافق‌نامه‌ی همکاری بین نیوبرونزویک و کشور مالی را برای مدت ۵ سال دیگر تمدید کردند.

مفاد این توافق‌نامه‌ی دوطرفه شامل آموزش‌های تخصصی و فنی، فناوری اطلاعات، مدیریت منطقه‌ای و بهداشت عمومی شهروندان است.



# اخبار مونترال ایرانی

مهر و مهرگان:

## گزارشی از برگزاری مهرگان در مونترال

■ لیلی خاقانی / عکس‌ها: فرخنده ت

این جشن صرفاً به دلیل هدف بزرگی که در برگزاری آن وجود دارد حائز اهمیت است، عده ای دیگر به نارسائی های آن اشاره کردند.

خانم فریده می گوید: "به دلیل گنگ بودن آدرس، پیدا کردن محل بسیار سخت بود." خانم فریده همچنین اظهار داشت که او و خانواده اش مدتی طولانی جهت پیدا کردن آدرس در خیابانها می گشته اند. همچنین بنا به گفته برخی از مهمانان از جمله خانم

صادقیان دعوت کرد تا در مورد اسطوره مهرگان و تاریخ آن سخنانی ایراد کند. سپس دکتر بهروز شریف نائینی گزارشی از فعالیت های انجمن دوستداران زرتشت ارائه داد. او همچنین از همکاران انجمن سپاسگزاری کرد که زحمت تدارک برنامه را کشیده بودند و از آقایان مهندس صادقیان، فروتن فرد، رضا نژاد و مهدی رفعت پناه نام برد. دکتر شریف همچنین تاکید کرد که این برنامه، برای اولین بار با همکاری کانون فرهنگی چکاوک انجام می شود.

روز شنبه ۱۱ اکتبر ۲۰۰۸ انجمن دوستداران زرتشت با همکاری کانون فرهنگی چکاوک، جشن مهرگان را که یکی از سنتهای دیرینه ما ایرانیان است، در سالنی واقع در بلوار لاسال نبش خیابان هشتم برگزار کردند.

این جشن با هدف بزرگداشت و زنده نگه داشتن جشنهای باستانی و فرهنگ ایران باستان همه ساله به همت انجمن دوستداران زرتشت برگزار میشود. حدود ساعت ۸ و نیم سرود ای ایران



غزال دختر بیچه



فرناز سرویس و شام در برابر مبلغ پرداخت شده مناسب نبوده است. برخی دیگر ابراز کردند که برای دی جی کولاک رقص اختصاص داده نشده بود. بنا

جایگاه خوبی به نظر برخی از شرکت کنندگان، با اشاره به اهمیت اصل برنامه و اینکه کار آقای بهزاد قیامی خیلی خوب بود، ابراز داشتند نمی توان به برگزار کنندگان سخت گرفت اما توجه به همین جزئیات مهم و انتقادات، بخشی از مهر و احترام به میهمانان است که نباید اهمیت آن را از نظر دور داشت.

۱۰ ساله ایرانی با صدای

پاک و بی آرایش خود، قطعه ای از شاهنامه و یک شعر معاصر را خواند، که مورد توجه قرار گرفت. درفاصله میان دو قطعه شعری که غزل خواند یکی از اعضای کانون فرهنگی چکاوک با توجه به مفهوم مهر و اهمیت مهرگان، به عنوان ستایش از مهر صحبت کرد.

این جشن که ده ها نفر از دوستداران فرهنگ ایران در آن حضور داشتند، بعد از صرف شام، تا پاسی از شب با رقص و پایکوبی ادامه داشت. علیرغم نظر برخی از شرکت کنندگان که معتقد بودند



آغازگر جشن بود و بخش آن به سخنرانی و ارائه گزارش اختصاص داشت. آقای درویشعلی اعلام برنامه کرده و از مهندس ناصر

امروز شنبه ۱۸ اکتبر ۲۰۰۸ راهپیمایی برای صلح:

## علیه حضور نیروهای کانادا در افغانستان

طبق اطلاعیه ای که گروهی از ایرانیان صلح طلب منتشر کرده اند ساعت ۱ بعد از ظهر امروز ۱۸ اکتبر در مقابل مترو رادیسون تظاهراتی برپا میشود که موضوع آن دفاع از صلح و مخالفت با جنگ افغانستان است. طبق اطلاعیه مذکور، درخواست محوری دعوت کنندگان، پایان حضور نیروهای نظامی کانادا در افغانستان است. این راهپیمایی توسط بزرگترین ائتلاف ضد جنگ کبک این راهپیمایی توسط Collectif Échec à la guerre سازمان داده شده است.

برای اطلاعات بیشتر می توانید با آقای حامد حائری با ای میل زیر تماس بگیرید.

haeri@videotron.ca

## عفت ماهباز خاطرات زندان را به مونترال می آورد

انجمن زنان ایرانی مونترال از عفت ماهباز، نویسنده، فعال زنان و فعال سیاسی دعوت کرده است تا در ماه نوامبر در مونترال در باره آخرین اثر خود: "به یاد آن روزها نوشتم: فراموشم نکن" صحبت کند. این کتاب،

خاطرات نویسنده از سالهای زندان وی در دهه ۱۳۶۰ را در بر می گیرد. در بیانیه انجمن زنان ایرانی مونترال در این باره آمده است: "در این برنامه به پای صحبت های نویسنده و بحث و گفتگو پیرامون این کتاب جدید خواهیم نشست جزئیات مکان و زمان این برنامه در شماره بعدی به اطلاع خواهد رسید."

گزارشی از انجمن زنان:

## برنامه "یادمان اعدام های دهه ۱۳۶۰" پرمحتوی، به دور از رقابت های ناسالم

در شماره گذشته "هفتــــــــــــه" در خبر مربوط به جلسه ۵ اکتبر انجمن زنان ایرانی مونترال آمده بود که گزارش نشست دبیر ارائه می شود. گزارش زیر توسط اعضای انجمن ارسال شده است از این روی از انجمن زنان ایرانی مونترال سپاسگزاریم.

در این گزارش آمده است: "در این روز به ارزیابی یادمان کشتار زندانیان سیاسی دهه شصت پرداخته شد که به شهادت اکثر دوستان بسیار خوب و پرمحتوا بود." در ادامه گزارش نظرات ارائه شده در جلسه توضیح داده شده است: "جنبه مثبت اینکه برای اولین بار افراد با دیدگاههای متفاوتی به این امر پرداخته بودند و از رقابتهای ناسالم و کشمکش های فرسایشی در طول برنامه ها خبری نبود. شرکت فعال نسل دوم با ارائه نظراتشان و انتظاراتشان از نسل اولی ها بود. استقبال

ایرانیان و غیر ایرانیان از نمایشگاه کارهای هنری چشم گیر بود. آنان که علاقمند به عاریت گرفتن این تابلو ها برای نمایش در عرصه های دیگر و آنانیکه مایل به خرید کارهای زندان بودند

در ادامه گزارش به اتهاماتی که در مسیر برگزاری برنامه به برخی از اعضای کمیته برگزاری نسبت داده شده بود پرداخته شده است: "اما در طول برنامه ریزی چند ماهه این حرکت چه تهمتهای ناروا که نشنیدیم. به پیشنهاد دوستان قرار بر پیگیری از طریق قانونی شد چرا که افراد را بد نام کردن بدون آنکه برای بدنام کننده عواقبی در بر داشته باشد، هما نا دامن زند به جو بی اعتمادی در جامعه و جدا کردن افراد از یکدیگر است و در نهایت آب به آسیاب دشمن ریخته خواهد شد."

گزارش انجمن زنان سپس نتیجه گرفته است: "باید بتوانیم به اتهام زند به این و آن پایان دهیم و توانمان را برای پیشبرد امر آزادی، برابری و حقوق بشر ذخیره کنیم. در چنین فضای سالم است که میتوانیم تغییر کنیم و در خانواده و جامعه تغییر بوجود آوریم و انسان بودن را قبل از این یا آن ایدئولوژی در دستور کارمان قرار دهیم."

این گزارش همچنین به دیگر مسائلی که در نشست مذکور به آنها پرداخته شده اشاره کرده است: "در بخش دیگری به مسئله انتخابات در کانادا پرداخته شد و اینکه شرکت در انتخابات یک وظیفه شهروندیست و حال که چنین امکانی داریم، آگاهانه کاندیدای مورد نظرمان را انتخاب کنیم."

بر اساس گزارش مذکور انجمن زنان ایرانی مونترال در نشست ۵ اکتبر به این تصمیم رسیده است که: "طی یک نامه، با مادرانی که در منطقه سن میشل مونترال فرزندان خود را در ارتباط با خشونت پلیس از دست داده اند اظهار همدردی و حمایت" شود.

**رستوران شیراز**  
برای کیتترینگ جشنها و مراسم  
گوناگون در خدمت شما  
با مدیریت فدیبه سیاح  
Tel: (514) 485-2929  
5625 Sherbrooke W



**رضا نژاد**  
مشاور املاک تجاری و مسکونی  
2869 Boul. St. Charles - Kirkland  
Office: 426 - 4545 Cell: 865 - 7146  
Fax: 426 - 4546



کابینت آشپزخانه، گرانیات، مرمر و سنگهای ساختمانی  
رضا علیدوستی \* نقد و اقساط \* یکسال بدون پرداخت و بهره  
(514) 996-2725 4055 St. Catherine W. # 99 - westmount



**خانه زیبایی فریده**  
\* متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد  
\* Facial و درمان پوست  
\* مشاوره رایگان  
\* Facial رایگان با خرید ۷۵ دلار از کرم های درمانی  
Tel: (514) 626-8666 (514) 892-2030



**رستوران کیلی**  
همبرگرهای بزرگ و خوشمزه و غذاهای لذیذ ایتالیایی  
(514) 483-0000  
روبروی مترو Vendom  
\* تحویل غذا در ان.دی. جی و وست مونت



# مدرسه دهخدا

## تازه ها

شنبه ۱۸ اکتبر / از ساعت ۳ تا ۵ جلسه خانه و مدرسه  
شنبه ۱۸ اکتبر / با دکتر ملک در رابطه با مسائل تربیتی کودکان و نوجوانان  
شنبه ۱۸ اکتبر / بازار مکاره ( وسائل و یا لباس های تمیزی دارید که دیگر مصرف نمی کنید؟ لباس های هالوین که بچه ها دیگر نمی خواهند برای سومین بار ببینند؟ شاید به درد کسی بخورد. آنها را به مدرسه بیاورید.)

• آخرین شنبه هر ماه ۳ تا ۵ بعد از ظهر: کلاس خوش آمد Classe d'accueil برای بچه هایی که فارسی نمی دانند.

## برنامه ها

- هر شنبه از ساعت ۱ تا ۵ بعد از ظهر کلاسهای فارسی از آمادگی تا کلاس ششم
- هر شنبه کلاسهای ویژه فارسی برای بزرگ سالان غیر ایرانی
- کلاس های دانستنی ها
- کلاس های فوق العاده: رقص، نقاشی، کاردستی هر شنبه از ۴ تا ۵ بعد از ظهر

## جشن ها

مدرسه دهخدا در طول سال تحصیلی جاری سه جشن زیر را برگزار خواهد کرد  
روز ۱۸ مارس: جشن چهارشنبه سوری  
روز ۲۱ مارس: جشن نوروز  
روز ۱۴ ژوئن: جشن آخر سال مدرسه در پارک

دهخدا را از آن خود بدانید و در پیشبرد اهداف مدرسه ما را یاری کنید. ما پذیرای پیشنهادات مثبت و سازنده شما هستیم

تلفن های تماس  
(514) 827-6364  
(514) 220-1559

ریسمانها در دانشگاه مک گیل مشغول است. در شماره آینده "هفته" گزارش این جلسه چاپ خواهد شد.

پنجشنبه آینده ۲۳ اکتبر کافه لیت میهمان خانه کتاب ایران ( مکیک) است. گالری مکیک، در حال حاضر نمایشگاه آثار نقاشی خسرو برهمندی را برپا کرده است. به همین بهانه از آقای برهمندی هنرمند مونترالی دعوت شده تا در باره کارهای خود در جمع کافه لیت صحبت کند. برای آگاهی بیشتر درباره برنامه های کافه لیت به تارنمای این مجموعه سر بزنید:

<http://montrealcafelit.blogspot.com>

## امید صارمی و خسرو برهمندی

این هفته، ۱۶ اکتبر، امید صارمی در مورد آزمایش "برخورددهنده هادرونی بزرگ" (Large Hadron Collider) که در سرن در نزدیکی ژنو سوئیس قرار دارد، صحبت کرد. این پروژه در ۱۰ سپتامبر ۲۰۰۸ میلادی (۲۰ شهریور ۱۳۸۷) پس از دوده تلاش برای آماده سازی، آغاز به کار کرد. امید دکترای فیزیک کوانتم دارد و هم اکنون به تحقیقات پسا دکترا در زمینه نظریه

## علم و هنر در کافه لیت:

## سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

**انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک**  
www.ajpq.qc.ca

**انجمن دوستداران زرتشت**  
با هدف بازسازماندهن جشن های باستانی  
Tel:(514)731-1443

**انجمن زنان ایرانی مونترال**  
نشست ثابت اولین یکشنبه هرماه، ۱۰/۳۰ صبح  
St.Hubert 8043

**انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند**  
مدرسه فارسی- هر شنبه از ساعت ۱۲/۳۰  
2900 lake  
Tel:(514)626-5520

**انجمن ادبی- محمد فاضل**  
سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی  
Tel:(514) 651-7955

**بنیاد سخن آزاد**  
کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی  
Tel:(514)944-8111

**خانه ایران**  
تلفن: 514-951-4721

**خانه کتاب ایران- مکیک**  
گالری- کتاب فروشی- کتابخانه  
4438 De la Roche  
Tel:(514) 373-5777

**خانه فرهنگ صبا**  
5124 Sherbrooke W.  
Tel: (514) 481-1433

**کتاب خانه نیما**  
5206 Decarie  
Tel: (514) 485-3652

**کافه لیت**  
هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی  
www.montrealcafelit.blogspot.com  
MontrealCafeLit@gmail.com

**کانون فرهنگی چکاوک**  
رادیو هفته نامه  
6960 Sherbrooke W  
Tel: (514) 787-8848

**مدرسه ایرانی دهخدا:**  
مدرسه فارسی- هر شنبه  
4976 Notre Dame W  
Tel: (514) 827-6364



# داستان مردی زن نما در یک حمام زنانه از مثنوی مولوی



■ زکریا اعتضادی

توبه در لغت به معنی باز داشتن و در اصلاح ترک عمل و رفتار نادرستی است که احياناً ما آن را مرتکب ميشويم و پيش خود تصميم ميگيريم که ديگر دنبال آن گناه و يا معصيت نرويم. ولي شرط آنست که به گفته خود عمل کنيم. يعنی اگر چندی بعد از ترک آن رفتار نادرست دوباره از ما آن عمل ديده شود، در حقيقت لقلقه زبان پيش آورده ايم و توبه نکرديم . خداوند متعال ميفرمايد: توبه کنيد بسوی خدا مانند توبه نصح.

حال ببينيم نصح چه کسی ست و توبه او چگونه بوده است و ارتباط داستان مرد زن نما با اين ماجرا چيست. ملاي رومي، صاحب مثنوی، در تشریح و تفسير اين آيه چنين ميگويد:

نصح مردی بود زن نما، تمام آثار زنانگی در او ديده ميشد از موی سر، حالت صورت، سينه، باسن، و غيره ولی مرد بود و شهوت مردانگی در او وجود داشت. کارش دلاکی و کيسه کشی حمام زنانه بود از آنجا که مرد

بود و دست و پنجه قوی داشت زنان ميل داشتند برای کيسه کشی به او مراجعه کنند و در آن فن شهرت داشت. بارها توبه ميکرد که ديگر از کيسه کشی حمام زنانه دست بردارد و برای خود زحمت ايجاد نکند اما نفس اماره مانع از ترک توبه ميشد و هر دفعه که توبه ميکرد وسوسه شيطانی او را از توبه باز ميداشت و به روش خود ادامه ميداد .

مولوی داستان را چنين تعريف می کند:

بود مردی پيش ازین نامش نصح بد ز دلاکی زن او را فتوح بود روی او چو رخسار زنان مردی خود را همی کرد او نهران او به حمام زنان دلاک بود در دغل و حيله بس چالاک بود سالها می کرد دلاکی و کس بو نبرد از حال و سر آن هوس زانک آواز و رخسار زن وار بود ليک شهوت کامل و بيدار بود چادر و سر بند پوشيده و نقاب مرد شهوانی و در غرهی شباب دختران خسروان را زين طريق خوش همی ماليد و می شست آن عشيق توبه ها می کرد و پا در می کشيد نفس کافر توبه اش را می دريد

سرانجام روزی گذارش پيش یک صاحب دلی میافتد واز او طلب دعا میکند صاحب دل با دیدن او از سرش آگاه ميشود. بدون ذکر بیانی که از نظر پرده داری وظیفه عرفاست در باره او دعا کرد و گفت خداوند توبه تو را پذيرفت مواظب باش که ديگر از توبه دست بر نداری و برای خود مشکل ايجاد نکنی . ببينيم آن دعا چگونه دعایی بود.

آن دعا از هفت گردون در گذشت کار آن مسکين به آخر خوب گشت کآن دعای شيخ نه چون هر دعاست فانی است و گفت او گفت خداست پس دعای خویش را چون رد کند چون خدا از خود سال و کد کند

متوجه ميشويم کسانیکه از تمام علائق دنيا دست بکشند و در وجود حق ادغام کردند گفته آنان گفته حق و اثر بخش است. و حال باقی ماجرا: چندی نمیگذرد که دختر پادشاه به حمام احتیاج پیدا میکند.

از نصح ميخواهند که بر حمام بيايد و دختر پادشاه را کيسه بکشد. غافل از اينکه توبه کردن پيش شيخ توبه معمولی نبوده است، بر اثر اصرار مأمورها و وسوسه شيطانی، نصح بار ديگر از توبه دست برداشت و به حمام رفت.

دست بر قضا انگشتر قيمتی دختر پادشاه گم ميشود اما هر چه ميگردند انگشتر پيدا نميشود. دستور دادند درب حمام را ببندند و کسی از حمام بيرون نرود. در آن زمان ها هر کسی یک بچه لباس همراه داشت مأمورين تمام بچه های زنان را که در حمام بودند می گردند اما انگشتر پيدا نمی شود. ايندفعه دستور می دهند زنان لنگ کمر را باز کنند.

اينجا بود که ترس بر نصح غلبه کرد و بر او مسلم شد که اگر لنگ کمرش باز شود سر چندين ساله او فاش ميگردد و با خطر مرگ روبرو خواهد بود. از ترس به یک جای خلوتی ميرود و به ناله و زاری می پردازد واز خدای متعال مدد ميطلبد.

هانگ بر آمد که همه عريان شوند آن نصح از ترس شد بر خلوتی پيش چشم خویش ميديد مرگ گفت يا رب بارها برگشته ام نوبت جستن اگر در من رسد کاشکی مادر نزادی مرا وقت تنگ آمد مرا و یک نفس

وقتی بازرسی از تمام زنان باتمام رسيد صدا زدند: نصح کجاست؟

جمله را جستيم پيش آی نصح جمله را جستيم پيش آی نصح همجو ديوار شکسته درفتاد چونکه هوشش رفت از تن آن زمان جان بحق پيوست چون بيهوش شد گشت بيهوش آن زمان پريد روح هوش و عقلش رفته شد همچو جهاد سر او باحق بيوست آن زمان مدح رحمت آن زمان در جوش شد

بيهوش شدنش و پيوستن بحق جل و اعلا باعث ميگردد که رحمت الهی شامل حالش شود و انگشتر پيدا گردد.

بانگ آمد ناگهان که رفت بيم از غريو و نعره و دستک زدن شد پديد آن گمشده دريتيم پر شده حمام قد زال الحزن

نصح از سر و صدای زنان و خوشحالی آنان بيهوش آمد و از اينکه انگشتر پيدا شد نفس راحتی کشيد و آرام شد. چون زنان ترديد کرده بودند که انگشتر بايد نزد نصح باشد، هر یک از او معذرت خواهی کردند و طلب بخشش می نمودند.

هی حلالی خواست از او هر کسی بد گمان بوديم ما راکن حلال بس حلالی از او ميخواستند بوسه ميدادند بردستش بسی گوشت تو خورديم اندر قيل و قال وز برای عذر بر ميخواستند **ادامه در صفحه بعد >>**



آموزش موسیقی  
ردیف، سه تار و آواز  
(514) 570 - 4057

فروش اتومبیل تویوتا

۸۹۰۰ دلار

تویوتا صندوق دار ECHO  
مدل ۲۰۰۵ با کارکرد ۴۹۰۰۰ کیلومتر  
خیلی تمیز  
با دو لاستیک زمستانی اضافی

(514) 931 8274

# نگاهی کوتاه به انتخابات گذشته کانادا

■ نادر کلاکاوند

همان طور که میدانید نظام پارلمانی در کانادا مانند بسیاری از کشورهای دیگر دو قسمتی است: مجلس عوام و مجلس سنا.

مجلس عوام دارای ۳۰۸ کرسی میباشد که نمایندگان آن برای یک دوره پنج ساله انتخاب میشوند. مجلس سنا هم دارای ۱۰۵ کرسی میباشد.

لیبرالها و محافظه کاران دو حزب عمده رقیب هستند که هنگام بدست نیاموردن اکثریت کرسی های پارلمان، (در صورت پیروزی در انتخابات) برای تشکیل دولت دست یاری به سوی حزبهای کوچکتر دراز میکنند.

اجازه برگزاری انتخابات، همیشه توسط نخست وزیر از فرماندار کل که نماینده ملکه انگلیس در کانادا میباشد، گرفته میشود! البته می دانیم که نمایندگی ملکه انگلیس فقط نمادین است و فرماندار کل توسط یک شورای خاص متعلق به نظام حکومتی کانادا انتخاب می شود.

تعویق انتخابات: طبق قانون تنها در صورت جنگ

و یا شورش، انتخابات می تواند به تعویق بیفتد. این ماده در زمان جنگ جهانی اول و نخست وزیری رابرت بوردن به صورت قانون درآمد که اجازه تعویق انتخابات را به مدت یک سال می داد. بعد از آن، فقط دو بار از قانون تعویق انتخابات استفاده شد. یک بار توسط استان انتاریو در سال ۱۹۱۸ و بار دیگر در ساسکچوان در طول دوره جنگ جهانی دوم.

در سال ۲۰۰۷، حزب محافظه کار قانونی به تصویب مجلس رساند که انتخابات هر ۴ سال یک بار برگزار شود و فقط در صورت رای عدم اعتماد به دولت از طرف مجلس، این انتخابات زودتر برگزار گردد. البته این قانون تا حد زیادی سمبلیک است و به معنای کم کردن قدرت نخست وزیر نیست.

معمولا دولتها به مدت ۴ سال بین دو انتخابات بر سر کار بوده اند. تنها در دهه ۹۰ و در دوره ژان کریتین، از حزب لیبرال، بود که انتخابات تقریبا هر ۳/۵ سال یک بار برگزار شده است. انتخابات کانادا معمولا به خاطر سرمای طاقت فرسای زمستان که مبارزات انتخاباتی را گاهی ناممکن میسازد و به دلیل امکان بیشتر شرکت شهروندان کانادایی در تعطیلات تابستانی و یا در دو فصل پاییز و بهار برگزار میشود. هر شهروند کانادایی که ۱۸ ساله و بالاتر باشد، میتواند به نامزدهای مورد نظر خود رای بدهد.

طول دوره مبارزات انتخاباتی میتواند متغیر باشد. ولی طبق قانون انتخابات کانادا، حداقل زمان آن ۳۶ روز است. البته ۶ دوره انتخاباتی دارای زمانهای کمتر از ۳۶ روز برای مبارزات بودند! برای حداکثر مدت مبارزات، زمانی در قانون وجود ندارد. طولانی ترین دوره مبارزات انتخاباتی به سال ۱۹۲۶ برمیگردد که ۷۴ روز طول کشید.

انتخابات سراسری باید در یک دوشنبه برگزار گردد. فقط در صورتی که دوشنبه تعطیل رسمی باشد، انتخابات به سه شنبه موکول میگردد. آخرین دوره انتخابات کانادا (دوره سی و نهم) در ۲۳ ژانویه ۲۰۰۶ برگزار شد که مدت زمان مبارزات انتخاباتی آن، ۵۵ روز بود. محافظه کاران در این دوره به رهبری استفان هارپر، موفق به کسب ۱۲۴ کرسی (۴۰/۳٪) از ۳۰۸ کرسی مجلس شدند. لیبرالها ۱۰۳ کرسی، بلوک کبک ۵۱ کرسی، نودموکراتها ۲۹ کرسی و یک کاندیدای مستقل از کبک هم موفق به کسب ۱ کرسی در مجلس گردید.

استفان هارپر بیست و دومین نخست وزیر کانادا هست که از جنوب غربی کالگری به مجلس راه یافته و پس از استعفای رسمی پل مارتین، نخست وزیر پیشین، در ۶ فوریه ۲۰۰۶ به طور رسمی، نخست وزیر کانادا گردید.

نتایج آخرین انتخابات سراسری (۲۰۰۶) در ایالت های کانادا

نام حزب	BC	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NS	PE	NL	NU	NT	YT	جمع
کرسی	۱۷	۲۸	۱۲	۸	۴۰	۱۰	۳	۳	—	۳	—	—	—	۱۲۴
رای	۲۷/۳	۶۵/۰	۴۸/۹	۴۲/۸	۳۵/۱	۲۴/۶	۳۵/۷	۲۹/۶۹	۳۳/۴	۴۲/۶۷	۲۹/۶	۱۹/۸	۲۳/۶۷	۳۶/۲۵
کرسی	۹	—	۲	۳	۵۴	۱۳	۶	۶	۴	۴	۱	—	۱	۱۰۳
رای	۲۷/۶	۱۵/۳	۲۲/۴	۲۶/۰	۳۹/۹	۲۰/۷	۳۷/۱۵	۳۹/۲	۵۲/۵	۴۲/۸۲	۳۹/۱	۳۴/۹	۴۸/۵۲	۳۰/۲
کرسی	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	۵۱
رای	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	۱۰/۵
کرسی	۱۰	—	—	۳	۱۲	—	۱	۲	—	—	—	۱	—	۲۹
رای	۲۸/۶	۱۱/۶	۲۴/۰	۲۵/۴	۱۹/۴	۷/۵	۲۱/۹	۲۹/۸۴	۹/۶	۱۳/۵۸	۱۷/۶	۴۲/۱	۲۳/۸۵	۱۷/۵
کرسی	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
رای	۵/۳	۶/۵	۳/۲	۳/۹	۴/۷	۴/۰	۲/۴	۲/۶	۳/۹	۰/۹	۵/۹	۲/۱	۴/۰	۴/۵
کرسی	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	۱
رای	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	۰/۱
جمع کل	۳۶	۲۸	۱۴	۱۴	۱۰۶	۷۵	۱۰	۱۱	۴	۷	۱	۱	۱	۳۰۸

>> ادامه از صفحه ۹

گفت بد فضل خدای دادگر  
من همی آن دانم و ستار من  
اول ابلیسی مرا اوستاد بود

ورنه آنچه گفته شد هشتم بتر  
جرمها و زشتی و کردار من  
بعد از آن ابلیس پیشم یاد بود

بعد از چندی دوباره دختر شاه به حمام میرود و از نصح میخواهند برای کیسه کشی حاضر شود نصح در جواب گفت من مریض شدم و دیگر قدرت کیسه کشی ندارم پیش خود گفت اگر از آن گناه رهایی پیدا کردم از دل من آن ترس و بیم کی رها میشود

بعد از آن آمد کسی کز مرحمت  
دختر شامت همی خواند بیا

دختر سلطان ما میخواند  
تا سرش شویی کنون ای پارسا

جز تو دلاکی نمیخواهد دلش  
گفت رو رو دست من بی کار شد  
رو کسی دیگر بچو اشتاب و تفت  
با دل خود گفت کز حد رفت جرم  
من بمردم یک ره و باز آمدم  
توبه ای کردم حقیقت با خدا  
بعد آن محنت کرا بار دگر

حاصل آنکه توبه کردن و ترک گناه وقتی صورت پذیر است که ما دیگر مرتکب آن گناه و یا تقصیر نشویم و ب فکر آن نباشیم. البته نکته دیگری در کلام ملای روم نهفته و آن اینکه: آن لحظه که از اعماق وجود از انجام عمل خطا پشیمان شویم و آن را متوقف کنیم، بخشودگی در انتظار ماست. - والسلام

که بمالد یا بشوید با گلش  
وین نصح تو کنون بیمار شد  
که مرا والله دست از کار رفت  
از دل من کی رود آن ترس و گرم  
من چشیدم تلخی مرگ و عدم  
نشکنم تا جان شدن از تن جدا  
پا رود سوی خطر الا که خر

و آن را متوقف کنیم، بخشودگی در انتظار ماست. - والسلام

# کانادا تغییر را انتخاب نکرد:

## باز هم دولت اقلیت، باز هم هارپر

پس از ۳۷ روز کشمکش و ۳۰۰ میلیون دلار؛ با چند نماینده‌ی بیشتر، بار دیگر دولت اقلیت محافظه‌کار

گزارش نتیجه‌ی انتخابات ۱۴ اکتبر



■ علی شریفیان

روز سه‌شنبه پس از گذشت ۳۷ روز از انحلال مجلس سی‌ونهم به دست استفن هارپر، نخست وزیر دولت اقلیت فدرال، و اعلام انتخابات، مردم با انداختن رای در ۱۵ هزار صندوق رای‌گیری در ۳۰۸ حوزه‌ی انتخاباتی با رای خود بار دیگر به هارپر و حزب تحت رهبری‌اش مأموریت تشکیل دولت موقت را دادند. این بار محافظه‌کاران با نزدیک به ۳۸ درصد آرا ۱۴۳ کرسی در مجلس به دست آوردند. این حزب در انتخابات ۲۳ ژانویه ۲۰۰۶ با ۱۲۷ کرسی از ۳۰۸ کرسی مجلس، دولت اقلیت را تشکیل داده بود.

هارپر با این امید که با اعلام انتخابات زودرس به دولت اکثریت دست می‌یابد روز هفتم سپتامبر مجلس سی‌ونهم را منحل و اعلام انتخابات کرد. اما با وجود این که محافظه‌کاران توانستند در انتاریو، بریتیش

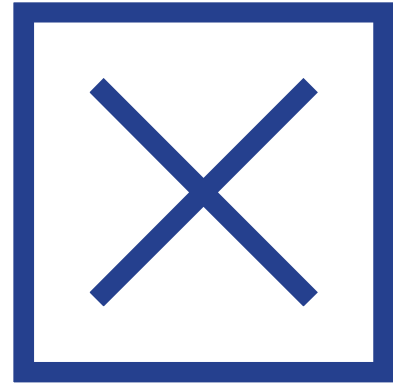
کلمبیا و مانیتوبا کرسی‌های تازه‌ای به دست آورند و حتا برای نخستین بار پس از ۲۰ سال در استان «جزیره‌ی پرنس ادوارد» هم یک نامزد این حزب انتخاب شد و شمار نمایندگان خود را با ۱۹ نماینده‌ی تازه به ۱۴۳ نفر افزایش دهند اما هارپر نتوانست به هدف خود برسد. محافظه‌کاران می‌بایست دست کم در ۱۵۵ حوزه به پیروزی می‌رسیدند تا می‌توانستند دولت اکثریت را تشکیل دهند. در این انتخابات آنان نیازمند آن بودند که ۲۹ نماینده به تعداد وکیلانی که در مجلس سی‌ونهم به هنگام انحلال آن داشتند بیفزایند تا به این هدف برسند که این امر با ناکامی‌شان در کبک میسر نشد.

محافظه‌کاران در ابتدای شروع کارزار انتخاباتی در کبک، از سوی درصد قابل توجهی از کبکی‌ها به ویژه در خارج از مونترال، حمایت می‌شدند. اما به دنبال دو مناظره‌ی انتخاباتی مخصوصا مناظره‌ای که به زبان فرانسه انجام شد و بنا به تفسیر «شانتال هیر» (Chantal Hébert)، تحلیلگر امور سیاسی روزنامه‌ی «تورنتو استار»، به سبب قطع ۴۵ میلیون دلار از بودجه‌ی امور هنری و فرهنگی و ارائه‌ی طرح اشد مجازات (حبس ابد) برای بزه‌کاران نوجوان ۱۴ ساله، در صورت پیروزی در انتخابات و با توجه به حساسیت بارز کبکی‌ها به هنر و فرهنگ، و ضدیت‌شان با قانون‌های افراطی جزایی، طرفداران خود را در کبک از دست دادند. ژیل دوسپ رهبر بلوک کبکی هم در تبلیغات انتخاباتی از اینها برای از میدان به در کردن هارپر به خوبی استفاده کرد. بدین ترتیب، با وجود آن که هارپر روی به دست آوردن

کرسی‌های بیشتری در کبک، انتاریو و بریتیش کلمبیا حساب کرده بود اما در کبک، بلوک کبکی توانست با رهبری ژیل دوسپ، هارپر را از دست‌یابی به حکومت اکثریت باز دارد. بلوک کبکی در کبک از ۷۵ کرسی به اکثریت مطلق کرسی‌های استان، یعنی ۵۰ کرسی، دست یافت و گذاشت که محافظه‌کاران به ده کرسی بیشتری که از کبک لازم داشتند و روی آن حساب کرده بودند، دست یابند.

حزب لیبرال که در انتخابات ۲۰۰۶ با به دست آوردن ۱۰۴ کرسی مخالف (اپوزیسیون) رسمی و اصلی دولت اقلیت محافظه‌کار شده بود در انتخابات روز سه‌شنبه ۱۴ اکتبر تنها ۷۶ کرسی به دست آورد. این حزب که از سال ۱۹۹۳ تا ۲۰۰۶ به مدت ۱۳ سال: ۱۱ سال به عنوان دولت اکثریت (به رهبری ژان کرتین و جانشین وی پل مارتین) و ۲ سال به عنوان دولت اقلیت قدرت حکومتی فدرال را در دست داشت یکی از بدترین نتیجه‌های خود را پس از شکست تاریخی‌اش در





ونکوور شمال به مجلس راه یافته بود این بار در مقابله با رقیبش از حزب محافظه‌کار یعنی آندرو سکستون (Andrew Saxton) شکست خورد. در انتاریو محافظه‌کاران توانستند در جهشی چشمگیر با به دست آوردن ۳۹.۱۹ درصد رای‌ها در مجموع ۵۱ کرسی به دست آورند که تعداد ۱۰ کرسی آن از جی.تی. ای (GTA منطقه‌ی تورنتوی بزرگ) است. در صورتی که از ۱۰ کرسی که در کبک برنده شدند، هیچک از مونترال نیست. بدین ترتیب دولت اقلیت محافظه‌کاران از شهر مونترال، یکی از پرجمعیت‌ترین شهرهای کانادا هیچ نماینده‌ای در مجلس در جمع نمایندگان خود نخواهد داشت.

## ضرورت اصلاح شیوهی انتخابات در کانادا

این انتخابات نشان داد که در شیوهی برگزاری انتخابات برای انتخاب نمایندگان و دولت در کانادا باید اصلاحاتی ریشه‌ای انجام شود که همانا به کارگیری شیوهی انتخابات توأم عددی-درصدی یا به اصطلاح نمایندگی نسبتی (Proportional Representation) است. حزب سبز در این انتخابات ۷ درصد رای‌ها را به دست آورد اما هیچ نماینده‌ای در مجلس نخواهد داشت. ۷ درصد رای‌ها با توجه به شمار رای‌هایی که الیزابت می در حوزه‌ی Nova Central به دست آورد (۱۲۶۲۰ رأی) و جمع رای‌هایی که دیگر نامزدهای این حزب در حوزه‌های دیگر به دست آوردند، ترجمه‌ی ریاضی‌اش برای حزب سبز باید دست کم دو یا سه نماینده در مجلس می‌شد، که چنین نشد. در حالی که بلوک کبکی با به دست آوردن کمی بیش از ۹ درصد رای‌های کل کشور به سبب موقعیت ویژه‌اش و حوزه فعالیتش، که کبک باشد، ۵۰ نامزدش به مجلس راه یافته‌اند.

از این موضوع که بگذریم، به نظر بوگ کیث، گزارشگر و تفسیرگر ارشد سی.بی.سی در امور سیاسی در اتاوا، در مجلس چهلم تقریباً همان معرکه‌های مجلس سی‌ونهم را خواهیم دید چون باز هم دولت اقلیت راست در مقابل لیبرال‌ها (مرکز)، ان.دی.پی (چپ مرکز) و بلوک کبکی استقلال‌طلب قرار می‌گیرد که تنها از منافع کبک دفاع می‌کند. این تفسیرگر با سابقه خاطر نشان کرد که اگر نخست‌وزیر نتواند در تصمیم‌گیری‌هایش به عنوان نخست‌وزیر دولت موقت عمل کند و به نظر حزب‌های مخالف توجه نکند، دولت اقلیت و مجلس چهلم کارایی‌های لازم و منطقی برای چرخاندن امور سیاسی، اجتماعی و به ویژه اقتصادی کشور را در شرایط بحرانی کنونی نخواهد داشت.

## احتمال برکناری استفان دیون پس از شکست بزرگ لیبرال‌ها

تجزیه و تحلیل‌ها و گمانه‌زنی‌هایی چند این احتمال را می‌داد که لیبرال‌ها بتوانند به دولت اقلیت دست یابند اما یکی از نقطه‌های ضعف عمده‌ی لیبرال‌ها رهبری آن بود. به شهادت بسیاری از تفسیرگران از جمله مفسر روزنامه «له دوآر» (Le Devoir) چاپ مونترال، استفان دیون سیاستمدار صادق و وطن‌پرستی است و کارنامه‌ی کاری قابل توجهی در فعالیت‌های دانشگاهی و همین طور به عنوان وزیر حفظ محیط زیست در

## مردم از نامعمول‌ترین انتخابات تاریخ کانادا استقبال نکردند

به عقیده‌ی بسیاری از تفسیرگران و تحلیلگران سیاسی، از جمله تفسیرگران سیاسی «ژورنال دو مونرال» در ۳۷ روز کارزارهای انتخاباتی که به روز



انتخابات ختم شد، کاناداییان شاهد یکی از زشت‌ترین انتخابات و کارزارهای مربوط بدان بودند. نخست‌وزیر هارپر برخلاف قانونی که خود برای برگزاری چهارسال یک بار انتخابات به تصویب رسانده بود، این انتخابات را اعلام کرد و به همین خاطر این انتخابات یکی از توجیه‌ناپذیرترین و نامعمول‌ترین انتخابات در تاریخ کانادا شناخته می‌شود. دلیل عمده‌ی دیگر آن که بنا به تفسیر تحلیل‌گران سیاسی سی.بی.سی، این انتخابات ۳۰۰ میلیون دلار خرج برداشت اما گزینه‌ی متفاوتی هم به رای دهندگان عرضه نمی‌کرد. به همین دلیل بیشتر مردم نیز در آن شرکت نکردند.

بنا به گزارش سی.بی.سی به نقل از سازمان انتخابات کانادا از ۲۳ میلیون و ۴۰۱ هزار و ۶۴ نفری که واجد شرایط رأی دادن هستند ۱۳ میلیون و ۸۲۳ هزار و ۹۷۲ نفر در انتخابات سه‌شنبه ۱۴ اکتبر رای دادند. یعنی ۵۹.۱۰ درصد واجدان. این درصد پایین، کمترین درصد

انتخابات ۱۹۸۴ به دست آورد. در آن سال از حزب محافظه‌کاران پیشرو به رهبری برایان مالرونی شکست خورد و تنها به ۴۰ کرسی رسید.

نودموکرات‌ها (ان.دی.پی) از ۳۰ کرسی در انتخابات ۲۰۰۶ با تلاش‌های موفقیت‌آمیز جک لیتون، رهبر آن، توانست شمار کرسی‌های خود را افزایش دهد و ۳۷ نامزدش به نمایندگی مجلس رسیدند. این دومین بار است که این حزب بیشترین نمایندگانش را در مجلس کانادا به دست آورده است. پیش از جک لیتون، اد برادبنت (John Edward Broadbent)، رهبر پیشین این حزب، توانسته بود در انتخابات ۱۹۸۸ با رهبری خود با ۴۳ نماینده در مجلس حضور یابد، موفقیتی که هنوز تکرار نشده است.

«حزب سبز» به رهبری الیزابت می با این که حدود ۷ درصد رای‌ها را به دست آورد اما موفق نشد برای چندمین باری که در انتخابات فدرال شرکت می‌کند، نماینده‌ای به مجلس بفرستد.

## نقش کلیدی انتاریو و بی.سی در پیروزی محافظه‌کاران

از ۱۹ نماینده‌ای که به نمایندگان محافظه‌کاران افزوده شد ۴ نماینده از نامزدهای بریتیش کلمبیای این حزب بودند. در انتخابات ۲۰۰۶ حزب محافظه‌کار ۲۲ نماینده از بی.سی. به دست آورد و در انتخابات سه‌شنبه این شمار به ۲۶ نماینده رسید. لیبرال‌ها دو نماینده خود را از دست دادند. ان.دی.پی هم با همه‌ی طرفدارانی که در بریتیش کلمبیای دارد یک نماینده از دست داد. لیبرال‌ها به ۵ نماینده و ان.دی.پی به ۹ نماینده از بی.سی دست یافتند. دونا کدمن، بیوه‌ی چاک کدمن، از حزب محافظه‌کار به نمایندگی حوزه‌ی سوری شمال دست یافت و دو چهره‌ی مشهور در میان نامزدهای لیبرال به رغم شکست حزب در بی.سی، یعنی خانم هایدی فری (Hedy Fry)، نماینده‌ی با سابقه‌ی مجلس از حوزه‌ی ونکوور مرکز و یوجال دوسانج (J. Douglas) از حوزه‌ی ونکوور جنوب توانستند دوباره به مجلس راه یابند. اما دان بل (Don Bell) یکی دیگر از چهره‌های مشخص حزب لیبرال که در انتخابات ۲۰۰۴ و ۲۰۰۶ از

ترتیب با این که هم باب ری و هم مایکل ایگناتیف درباره‌ی این موضوع در مصاحبه‌هایشان سکوت کردند اما تفسیرگران رسانه‌های گوناگون می‌گویند در چند هفته و یا حداکثر چند ماه آینده کارکرد استنفان دیون بازنگری و مرور می‌شود و در کنگره‌ی آینده‌ی حزب لیبرال که در ماه مه ۲۰۰۹ برگزار می‌شود این احتمال داده شده که فرد دیگری جایگزین دیون بشود.

این چهارمین انتخابات فدرال در ۸ سال گذشته بود که نتیجه‌ی سه انتخابات از این چهار انتخابات، یعنی انتخابات ۲۰۰۴، ۲۰۰۶ و ۲۰۰۸ (انتخابات روز سه‌شنبه‌ی هفته‌ی گذشته) «دولت‌های اقلیت» بوده است.

جریان کارزار انتخاباتی ستایش کرد و گفت: «دیون به شیوه‌ی انسانی کارزارهای انتخاباتی را به پایان رساند.» و هر دو عضو عالی‌رتبه‌ی حزب لیبرال سیاستمدارانه بدین پرسش خبرنگاران پاسخی روشن ندادند که آیا با این شکست کم‌سابقه‌ی حزب لیبرال، امکان برکناری دیون در میان لیبرال‌ها مطرح شده است یا نه؟

آنچه به نظر بسیاری از ناظران سیاسی مسلم است این است که لیبرال‌ها هنوز از پیامدهای رسوایی مالی‌شان در کبک رها نشده‌اند و هم چنین هنوز نتوانسته‌اند حزب را پس از کناره‌گیری کرتین در سال ۲۰۰۳ و استعفای پل مارتن پس از شکست در انتخابات ۲۰۰۶ سازماندهی کرده و آن را آماده‌ی به دست گرفتن قدرت کنند. بدین

کابینه‌های دولت‌های لیبرال دارد اما خاصیت‌ها و به ویژه جذابیت‌های مورد نیاز رهبر حزب را ندارد و این واقعیت از زمانی مشهود بود که دیون در کنگره‌ی حزب لیبرال در مونترال با حمایت «جرالد کندی» به رهبری حزب رسید و در ۳۸ روز کارزار انتخاباتی چهره خود را بیشتر نمایان کرد. البته همان طور که مایکل ایگناتیف، معاون دیون، در گفت‌وگویش با خبرنگار سی.بی.سی پس از پیروزی دوباره‌اش در تورنتو خاطر نشان کرد «همه‌ی تقصیرها را نمی‌شود به گردن رهبری انداخت.» باب ری، از دیگر چهره‌های برجسته‌ی حزب لیبرال، هم در گفت‌وگوی خود با سی.تی.وی پس از انتخاب مجددش به نمایندگی مجلس از کار دیون در

## نتیجه انتخابات سال ۲۰۰۸ در استان‌ها و سه منطقه شمالی

استان	لیبرال	محافظه‌کار	ان.دی.پی	بلوک کبکی	مستقل	جمع
						
						
آلبرتا	—	۲۷	۱	—	—	۲۸
انتاریو	۳۸	۵۱	۱۷	—	—	۱۰۶
بریتیش کلمبیا	۵	۲۲	۹	—	—	۳۶
جزیره‌ی پرنس ادوارد	۳	۱	—	—	—	۴
ساسکاچوان	۱	۱۳	—	—	—	۱۴
کبک	۱۳	۱۰	۱	۵۰	۱	۷۵
لابرادور-نیوفاندلند	۶	—	۱	—	—	۷
مانیتوبا	۱	۹	۴	—	—	۱۴
منطقه‌ی شمال غربی	۱	—	—	—	—	۱
منطقه‌ی نوناوت	—	۱	—	—	—	۱
منطقه‌ی یوکان	۱	—	—	—	—	۱
نوا اسکوشیا	۵	۳	۱	—	۱	۱۱
نیوبرنزیویک	۳	۶	۱	—	—	۱۰
جمع کل نمایندگان انتخاب شده						۳۰۸



■ مهدی کشتکار

## چه کسی بود صدا زد سهراب؟

صفا علی

هفته‌ای که گذشت مصادف بود با سالروز تولد سهراب سپهری (۱۳۰۷ تا ۱۳۵۹ خ/ ۱۹۲۸ تا ۱۹۸۰ م). شاعری که دریچه‌ای لطیف‌تر بر زندگی گشود. او که خوشدلانه زندگی را پر از مهربانی، سیب و ایمان می‌خواست. «زندگی خالی نیست / مهربانی هست، سیب هست، ایمان هست / آری تا شقایق هست زندگی باید کرد» و آموختیم که شقایق می‌تواند نشانه‌ای از زندگی باشد. می‌تواند آنقدر قوی ظاهر شود که حضورش برای ما زندگی‌ساز شود. او که دنیا را خالی از خشونت می‌خواست و دوست داشت انسان را با طبیعت آشتی دهد: «حرف‌هایم مثل یک تکه چمن روشن بود / من به آنان گفتم: آفتابی لب درگاه شما است / که اگر در بکشاید به رفتار شما می‌تابد / و به آنان گفتم: سنگ آرامش کوهستان نیست / همچنانی که فلز، زبوری نیست بر اندام کلنگ / در کف دست زمین گوهر ناپیدایی است / که رسولان همه از تابش آن خیره شدند.» مردی که از صفای مردم بالادست گفت که آب را فهمیدند و گل نکردندش و به پاداش برایشان آرزو کرد: «کوچه باغش پر موسیقی باد» و! که چه آرزوی زیبایی است! شاعری که دعوتمان کرد به نگاهی نو، به پاک شدن، به دور ریختن تمامی فکرهای کهنه و پیش‌داوری‌ها و نگاه‌های تصب‌آلود و آماده شدن برای انقلابی درونی. «واژه را باید شست / واژه باید خود باد، واژه باید خود باران باشد / چترها را باید بست زیر باران باید رفت / فکر را، خاطره را، زیر باران باید برد / با همه مردم شهر زیر باران باید رفت / دوست را زیر باران باید دید / عشق را زیر باران باید جست»

سهراب سپهری در ۱۵ مهر ۱۳۰۷ خ هنگام اذان ظهر در کاشان به دنیا آمد. بی‌سر و صدا بدون آن که کسی بداند که چه قدر برای خوردن یک سیب تنها است. به گفته‌ی خودش کودکی رنگینی داشت. پدرش در ایام کودکی او بیمار شد و تا پایان عمر فلج ماند. «پدرم پشت دوبار آمدن چلچله‌ها، پشت دو برف / پدرم پشت دو خوابیدن در مهتابی / پدرم پشت زمان‌ها مرده است.» پدرش مردی خوش‌ذوق بود که او را با نقاشی آشنا کرد «... پدرم تلگرافچی بود. در طراحی دست داشت. خوش خط بود. تار می‌نواخت. او مرا به نقاشی عادت داد...» نظرات سهراب درباره‌ی مدرسه و

ناکارآمدی سیستم آموزشی زمانش جالب است: «... مدرسه، خواب‌های مرا قیچی کرده بود. نماز مرا شکسته بود. مدرسه، عروسک مرا رنجانده بود. روز ورود، یادم نخواهد رفت: مرا از میان بازی‌هایم ربودند و به کابوس مدرسه بردند. خودم را تنها دیدم و غریب ... از آن پس و هربار دلپره بود که به جای من راهی مدرسه می‌شد... در دبستان، ما را برای نماز به مسجد می‌بردند. روزی در مسجد بسته بود. بقال سر گذر گفت: نماز را روی بام مسجد بخوانید تا چند متر به خدا نزدیک‌تر باشید. مذهب شوخی سنگینی بود که محیط با من کرد و من سال‌ها مذهبی ماندم. بی‌آنکه خدایی داشته باشم...»

با وجود این گریز از مدرسه، سهراب تحصیلات خود را تا دریافت مدرک لیسانس از دانشکده‌ی هنرهای زیبای تهران ادامه داد. دو نفر در زندگی او بسیار تاثیرگذار بودند. یکی مشفق کاشانی (عباس کی‌منش متولد ۱۳۰۴ خ/ ۱۹۲۵ م): «... شعرهای مشفق را خوانده بودم ولی خودش را ندیده بودم. مشفق دست مرا گرفت و به راه نوشتن کشید. الفبای شاعری را او به من آموخت...» و دومی عباس شیبانی که روزی او را در تپه‌های اطراف قمصر به هنگام نقاشی کشیدن ملاقات کرده بود: «... آن روز، شیبانی چیزها گفت. از هنر حرف‌ها زد. ون‌گوگ را نشان داد. من در گنجی دلپذیری بودم. هرچه می‌شنیدم، تازه بود و هرچه می‌دیدم غرابت داشت.»

به گفته‌ی خود وی، آشنایی با سبک نیمایی تولد زندگی ادبی او بود. او با شعر نیمایی به بلوغ رسید و اشعار زیادی در قالب‌های مختلف این سبک نوین شعر سرود که بسیار مورد توجه همگان قرار دارد. دکتر سیروس شمیسرا در کتاب «نقد شعر سهراب سپهری» اشاره‌ای به تاثیرپذیری سپهری از کریشنا مورتی دارد: «سهراب سپهری از معدود شاعرانی است که دستگاه منسجم فکری خاص خود را دارد و نمی‌توان بدون استعانت از افکار و اصطلاحات دیگران، آثار او را تبیین و تشریح کرد. من دقیقا نمی‌دانم که سپهری تا چه حد با آرا و عقاید عارف معروف معاصر، کریشنا مورتی، آشنا بوده است. اما فلسفه‌ی او بسیار نزدیک به فلسفه‌ی کریشنا مورتی است، البته در این گونه موارد نمی‌توان به طور قطع حکم کرد که نزدیکی اندیشه‌ی دو فرد، دلیل بر آشنایی آنان است. با این همه، اشتراک بین سپهری و کریشنا مورتی گاهی به حدی است که می‌توان احتمال داد که سپهری با آثار کریشنا مورتی یا منابع فکری او از قبیل تفکرات کهن

هندی، ژاپنی، چینی مأنوس بوده است.» اساس نگرش و فلسفه کریشنا مورتی بر این است که درک ما از پدیده‌های پیرامون باید کاملاً مستقل و تازه و آزاد از هرگونه چارچوب‌هایی باشد که پیش از ما بسته شده‌اند، و یا به اصطلاح به دور از معارف و شناخته‌های موروثی. کریشنا مورتی معتقد است، هنرمند کسی نیست که با هفت هنر آشنا باشد بلکه درست دیدن یک آسمان آبی هم یک فضای هنری است و انسان قبل از هنر باید هنر زندگی کردن را بیاموزد. او به شاگردان و خوانندگانش پیوسته تأکید می‌کند نگاه کن به آنچه هست... سهراب سپهری تحت تاثیر این آرای عارفانه راه درست زندگی را در شستن چشمها می‌بیند. «زندگی: یعنی تر شدن پی در پی» و در راه رسیدن انسان به مقصود او را به دیدن رنگ آبی عشق دعوت می‌کند: «نرسیده به درخت / کوچه‌باغی



است که از خواب خدا سبزتر است / و در آن عشق به اندازه‌ی پرهی صداقت آبی است.»

اشعار سهراب در سال‌های بین ۱۳۴۰ تا ۱۳۵۰ خ مورد توجه فراوان قرار گرفت. همچنین آثار نقاشی سهراب در کشورهای ایران، فرانسه، سوئیس، فلسطین و برزیل به نمایش درآمد و او با آثارش به نقاط مختلف جهان مسافرت کرد. «من به مهمانی دنیا رفتم / من به دشت اندوه / من به باغ عرفان / من به ایوان چراغانی دانش رفتم»

سهراب سپهری در اول اردیبهشت ۱۳۵۹ خ/ می ۱۹۸۰ م در بیمارستان پارس تهران در حالی که خود می‌دانست که باید برود، به خواب رنگ‌ها رفت. «باید امشب بروم / باید امشب چمدانی که به اندازه‌ی تنهایی من جا دارد بردارم / و به سمتی بروم که درختان حماسی پیدا است / و به آن وسعت بی‌واژه که همواره مرا می‌خواند / یک نفر باز صدا زد سهراب! / کفش‌هایم کو؟»

# شاخه‌ای نو

■ محمد جباری حق

صفادرجی

ادبی است. نگارنده به خواننده‌ی محترم صراحتاً تضمین می‌دهد این وبلاگ‌ها تعدادشان کم نیست و نوشته‌های خواندنی‌شان هم همان‌طور.

وبلاگ‌ها به دلیل سبک خود شاخه‌ای نو به ادبیات اضافه کردند. حداقل به ادبیات ایرانی. این نوشته‌ها بسیار وقت‌ها خاستگاهی شخصی دارند و انگار نویسنده خاطره‌ای بسیار تازه را در چند خط می‌نویسد، برای همین در بسیار مواقع بافت خاطره‌ای دارند. از سوی دیگر وبلاگ‌نویسی یعنی مختصرنویسی، نوشته‌ی بلند در اینترنت به خاطر همان ضیق وقت هیچ‌وقت خوانده نمی‌شود. برای همین ایجاز شاید اصلی‌ترین خصلت این نوشته‌ها باشد که البته با توجه به سابقه‌ی ادبی این مملکت نوعی اعجاز محسوب می‌شود، بالاخره قدا هر چیزی را در حداقل صد صفحه شرح می‌دادند. خلاصه وبلاگ‌ها افتان و خیزان خودشان را به عنوان یک سبک نو نوشتن جا انداخته‌اند و مشکل‌پسندترین منتقدان ادبی مملکت هم آرام آرام حضور این نوشته‌های ریزه میزه را به رسمیت می‌شناسند. حتی همین اواخر چند کتاب که گزیده‌ای از نوشته‌های ادبی وبلاگی هستند چاپ شده‌اند و خوب هم فروش رفته‌اند.

تمام این صغرا کبرا چیدن‌ها برای این بود که نگارنده اعلام کند از این به بعد هراز گاهی یک جعبه یک گوشه‌ای از این صفحه‌ی ادبی خواهید دید که یکی از این کوتاه‌نوشته‌ها داخلش منتظر ده دوازده ثانیه وقت است. طبعاً نشانی و شماره پلاک وبلاگ هم اعلام می‌شود که یک موقع اگر مورد پسند واقع شد بروید و باقی نوشته‌های حضرات را بخوانید. این شماره هم از همین جعبه‌ها دارد که بسته به حوصله‌ی صفحه‌بند محترم قاعدتاً باید یک‌جایی این حوالی نوشته باشد.

البته هزار بار دیدید آب‌باریکه هرچقدر هم که باریک و مظلوم باشد بالاخره راه خودش را پیدا می‌کند. حالا حکایت ماست، حکایت ما هم نباشد حداقل حکایت ادبیات است. یکی از دل‌مشغولی‌های جماعت فرهیخته فریاد «وا اسفا!» سر دادن است که همه مشغول تلویزیون و اینترنت و این حرف‌ها شدند و کتاب و کتاب‌خوانی فراموش شد و ای هوار. از آن طرف هم جامعه‌شناسان محترم سالی دوازده وعده در مجله‌های خودشان نتیجه می‌گیرند انسان مدرن دچار ضیق وقت است و نمی‌رسد بخواند و بنویسد چه و چه. تمام این حضرات غافل از این هستند که ادبیات بالاخره خودش را تطبیق می‌دهد. مگر هنرهای دیگر جا زدند که ادبیات بزنند؟

نسبت ادبیات و اینترنت نسبت نه چندان مشهودی است. بیچاره نوشته‌های اینترنتی (که در افواه به وبلاگ یا تارنوشته مشهورند) اسم‌شان بد در رفته است. اصولاً افکار عمومی خیال می‌کنند هر کس از ننه‌اش قهر می‌کند می‌رود یک وبلاگ می‌زند و آه و ناله می‌کند. البته افکار عمومی چندان هم پربیره نمی‌گویند ولی آخر تمام قضیه که این نیست. وبلاگ‌ها اکثراً جایی هستند برای دل‌نوشته‌های آدم‌ها و البته دل‌نوشته‌ها بسیاری وقت‌ها شخصی می‌شوند و جز به کار نویسنده و چند خواننده‌ی حسابی فضول به کار دیگری نمی‌آیند. ولی بین دریای وبلاگستان کم نیستند کسانی که وبلاگ برای‌شان کارکرد دیگری دارد. بررسی این‌که اکثر این کارکردها چی هستند ربطی به این صفحه ندارد جز یک دسته‌شان و آن هم وبلاگ‌های

از وبلاگ «لانگ‌شات» به نشانی  
<http://pouraj.blogspot.com>

از در کمی‌سری راه‌مان نمی‌دهند. عجلتاً ملاقات موقوفید آقا جان. آجان نوشته: بی‌آبرویی کرده، با اجیر و نوچه‌ی بدمست راه‌افتاده عربده‌کشی. پیش سرمفتش حقه‌به‌جانب درآمدیم که راپورت شکمی داده بی‌پدر. نذر هرساله دارند آقا جان‌مان. به‌تیب مغفرت، شبِ مُحرمی بلندبلند استغفار می‌کرده. افافه نکرد. عافیّت لایعقلی، محبس سه‌روزه نوشته، جیره نصف مقررری به‌جهت بدخلقی، ثبت در دوسیه، فقره‌ی بعدی کفاره مشدد. سند و بنچاق هم گرو برداشت. دست‌به‌دامن کسبه شدیم، پی‌جویی اهل‌وعیال سرمفتش. گفتند جمع‌های خسته‌سوران‌اخوی‌زاده‌اش بوده، باغ بالا. جماعت نظمیه‌چی بوده‌اند و دو سه تا حکومتی. می و می‌گسار و تار و تمبک و رقااص مجزب اجمعین مهیا تا خود صبح. همشیره‌شان هم بعد بزه‌کیابِ شام، محض مجلس‌گرمی تکانی به بدن داده بوده بی‌حیا. فوتو ضمیمه است. دیشب فرستادیم از عکاس‌خانه کف رفتند. نشان سرمفتش بدهید، بفرمایید غروب مرخص‌تان نکند، ما می‌دانیم و یک تیمچه و فوتوی همشیره‌اش.

سالن آرایش شهرزاد (1001 Coupes)

Unisex - Estatics

شربوک غربی تقاطع Mayfair

۶۹۰۱ - ۴۸۹ (۵۱۴)

Photo Flash Plus

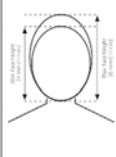
فتو فلاش

عکس پاسپورتی برای اداره مهاجرت، سفارت، شناسنامه، کارت ملی

قیمت معمولی قیمت ویژه برای هموطنان با این کوپن

\$ 6.99

\$ 8.99



5000 Queen Merry (514)739-7070

Home About us Services Products Portfolio Price List Contact us

برای حل نیازهای طراحی و چاپ فقط یک کلیک

[www.BehGraphics.com](http://www.BehGraphics.com)

info@behgraphics.com

604 - 671 - 9880

ارسال رایگان سفارشات به سراسر کانادا

با بیش از ده‌ها لیست قیمت کارهای طراحی گرافیک، چاپ

سرویس چاپ و صحافی کتاب

# وضعیت اعدام در ایران: گزارش بیش از بیست گروه حقوق بشری

## گفت وگو با حسین ماهوتیها هماهنگ کننده شبکه ای از مدافعان حقوق بشر

■ خسرو شمیرانی

هر سال ماه اکتبر که دهمین روز آن، روز جهانی مبارزه برای لغو مجازات اعدام است، بهانه ای می شود تا مخالفان این قانون بار دیگر بر خواسته خود مبنی بر لغو اعدام تاکید کنند. کنگره ائتلاف جهانی مبارزه با اعدام در نیمه اول این ماه برگزار می شود و گزارش سازمان های حقوق بشری در رابطه با این معضل جامعه های انسانی منتشر می شود.

علیرغم مخالفت روزافزون نیروهای اجتماعی ایران علیه این شیوه مجازات و نیز صدای اعتراض جوامع ایرانی خارج از کشور که سال هاست علیه این مجازات ضد انسانی بلند شده است، نظام قضایی همچنان از این روش به گسترده ترین شکل استفاده می کند. سال های حکومت دولت "مهرورز" آقای احمدی نژاد دور جدیدی از افزایش استفاده از این نوع مجازات را به نمایش می گذارد. ویژگی بزرگ دیگر سال های اخیر گسترش اعدام های سیاسی است که حتی روزنامه نگاران را نیز در بر گرفته است. در این میان دو جریان نوید بخش به چشم می خورد: اول اینکه صداهای مخالفت با اعدام هر روز رسا تر از پیش، از درون جامعه شنیده می شوند و دوم اینکه

تلاش های سازمان یافته و صرفا حقوق بشری که مقاصد سیاسی خاص را دنبال نمی کنند بیشتر و بیشتر می شوند. یکی از این نمونه ها فعالیت "فعالین ایرانی دفاع از حقوق بشر در اروپا و امریکای شمالی" است. این شبکه که از بیش از ده سازمان حقوق بشری در امریکای شمالی و اروپا شکل گرفته است از چند سال پیش ارائه

گزارش آمار اعدام در ایران را آغاز کرد که همه ساله به مناسبت روز جهانی مبارزه با این مجازات منتشر می شود. امسال علاوه بر مجموعه های شبکه "فعالین ایرانی دفاع از حقوق بشر در اروپا و امریکای شمالی" گروه های حقوق بشری دیگری نیز در تهیه این گزارش همکاری کرده اند. گروه های اخیر غالباً در داخل ایران فعالیت می کنند. گفتگوی زیر با مهندس حسین ماهوتیها به بهانه انتشار این گزارش صورت گرفته است. آقای ماهوتیها هماهنگ کننده شبکه ای از سازمانهای حقوق بشری است. او ساکن مونترال است و به عنوان مشاور بازرگانی در بانک ناسیونال کانادا مشغول کار است.

خ.ش

ها و سایت های خبری متفاوت داخل کشور و برخی منابع معتبرخارج از ایران است.

اگر به طور خلاصه بخواهیم وضعیت اعدام را از زبان ارقامی که شما بدست آورده اید ترسیم کنیم، این وضعیت طی سال گذشته، در ایران چگونه بود است؟

در یک سال منتهی به مهر ماه ۱۳۸۷ حکم اعدام ۲۸۶ نفر به اجرا در آمده، که نسبت به سال گذشته ۲۱ نفر افزایش یافته است. از این تعداد ۴۵ نفر در ملاء عام اعدام شده اند. در میان اعدامیان ۱۴ زندانی سیاسی و چهار زن به چشم می خورند. آمار از وضعیت سن اعدامی ها چه می گوید؟

واقعیت این است که در منابعی که ما در دست داشتیم سن فقط ۱۷۷ نفر از اعدام شدگان گزارش شده. از این تعداد ۱۳ نفر هنگام وقوع جرم کمتر از ۱۸ سال سن داشته اند و ۳ نفر هنگام اعدام زیر ۱۸ سال بودند. ۶۴ نفر تا ۳۰ سال سن دارند. بگذارید همین جا اضافه کنم که ۶ نفر از اعدام شدگان سنگسار شده اند. ما اسامی منتظرین حکم اعدام را در این گزارش نیاورده ایم.

در سال های گذشته "فعالین ایرانی دفاع از حقوق بشر در اروپا و امریکای شمالی" به تنهایی این گزارش را منتشر می کردند، امسال امضای گروه های دیگری را می توان زیر این سند مشاهده کرد. آیا این اولین همکاری شما با این گروه هاست؟

خیر. اجازه بدهید اول بگویم که "فعالین ایرانی دفاع از حقوق

بشر در اروپا و امریکای شمالی" خود متشکل از ۱۶ گروه بزرگ و کوچک هستند. علاوه بر این ما بیشتر در تجمع در مقابل دفتر سازمان در ژنو با این گروه ها بیانیه های مشترک صادر کردیم. اینها گروههای شناخته شده ای هستند که شناسنامه حقوق بشری دارند و غالباً تحت شرایط دشوار در ایران فعالیت می کنند. انجمن دفاع از زندانیان



حسین ماهوتیها و موريس کاپیتورن در دانشگاه مک گیل  
عکس از هفته

آقای حسین ماهوتیها گزارش وضعیت اعدام در ایران کدام فاصله زمانی را در بر می گیرد؟ منبع شما برای گزارش مذکور چیست؟

این گزارش لیستی از مشخصات افرادی است که از مهر ماه ۱۳۸۶ تا شهریور ۱۳۸۷ در ایران اعدام شده اند. منبع آن عمدتاً اخبار خبرگزاریها، روزنامه



### گزارش از: صبا صانعی نژاد

در جلسه‌ی هفته‌ی پیش کافه‌لیت، ۱۰ اکتبر ۲۰۰۸، سوسن معتقد و مهرداد انوری در خانه‌ی فرهنگ صبا به بررسی دنیای صنعت نساجی پرداختند. جلسه در ساعت هفت غروب با شرکت بیش از ۴۰ نفر با صحبت‌های سوسن معتقد در مورد تاریخچه‌ی صنعت نساجی شروع شد. خانم معتقد، کارشناس نساجی و کارشناس ارشد مرمت پارچه‌های قدیمی، علت کمی اطلاعات دقیق در زمینه‌ی آغاز پارچه‌بافی را ماهیت ناپایدار آلی پارچه، بر خلاف فلزات و اشیاء سفالین دانست که مدت طولانی در طبیعت می‌مانند. وی افزود شاهدهایی که اطلاعاتی از وجود پارچه در گذشته به ما می‌دهد نقاشی‌های دیواری کاخ‌های قدیمی و حجاری‌ها و سنگ نوشته‌هایی هستند که تصویرهای دوک‌های نخریسی و ابزارهای پارچه‌بافی و نیز انسان‌هایی را نشان می‌دهند که لباس و پوشش بر تن دارند. وی افزود قدیمی‌ترین پارچه‌های موجود مربوط به سال‌های ۶۵۰۰ ق.م در بین‌النهرین و مصر است. این پارچه‌ها به صورت توده‌های فشرده و به همراه دیگر هدیه‌ها در تابوت‌های فرعون‌های مصر دفن شده و در طی این سال‌ها سالم مانده‌اند. خانم معتقد خاطرنشان ساخت که در ایران در هزاره‌های اول ق.م. اثری پارچه‌ای در دست نیست مگر در نقاشی‌ها. اولین آثار پارچه در غار کمربند، نزدیک بهشهر، در شهر سوخته در زاهدان و همچنین در حسنلو یافت شده که جنس همه‌ی این پارچه‌ها از کتان، قدیمی‌ترین الیاف، خام و بدون رنگ است.

پس از این مقدمه‌ی تاریخی، مهرداد انوری، کارشناس مهندسی نساجی و دانشجوی مهندسی ساختمان با گرایش نساجی در عمران، به بررسی ساختارهای پارچه‌ها پرداخت. وی از دو ساختار اصلی و بزرگ نام برد، پارچه‌هایی که در آنها الیاف به نخ و بعد به بافت‌های تارپودی یا حلقوی تبدیل می‌شود و پارچه‌هایی که مستقیم (بدون بافت) تبدیل به پارچه می‌شوند. وی از هر دو نوع مثال‌هایی زد و به طریقه‌های تهیه‌ی هر یک هم اشاره کرد. مهرداد انوری سپس به الیاف طبیعی و مصنوعی مختلف اشاره کرد و موارد کاربرد و خصوصیات هر یک را برشمرد. سپس وی ضمن اشاره کوتاهی به علامت‌های روی مارک‌های لباس یادآور شد که ۷۵٪ مردم به این علامت‌ها بی‌توجه‌اند. به همین منظور برگه‌هایی را بین حاضران پخش کرد که حاوی اطلاعاتی مفید در زمینه‌ی این علامت‌ها بودند. مهرداد انوری سخنان خود را با کاربرد نساجی در علوم دیگر ادامه داد و با جزئیات بیشتری نقش نساجی در عمران را بررسی کرد.

در پایان، انوری جلسه را با نمایش فیلم کوتاهی از آینده‌ی نساجی و کاربرد پارچه‌های هوشمند در دنیای فردا پایان داد و بحثی را پیرامون علت‌های پسرقت این صنعت در ایران در مقابل پیشرفت سرسام‌آور آن در کشورهایی چون چین و ترکیه باز کرد. جلسه با پرسش و پاسخ حاضران به پایان رسید.

## Maison de Voyages / House of Travel

آژانس مسافرتی با مشاور باتجربه: فرناز معتمدی  
سفر به ایران و دیگر نقاط جهان با مناسب‌ترین نرخ‌های بازار

655 ave Président – Kennedy

(514) 842-8000 Ext. 296

farnaz@hotmail.ca

www.hot.ca

سیاسی، سازمان دفاع از حقوق بشر کردستان، کمیته دانشجویی دفاع از زندانیان سیاسی، کمیته دفاع از زندانیان سیاسی آذربایجان - آسمک و کمیته گزارشگران حقوق بشر سازمان‌هایی هستند که همراه با ما برای تهیه این گزارش زحمت کشیدند.

هماهنگی میان گروه‌های حقوق بشری ایرانی را چگونه می‌بینید؟ نزدیک شدن ما در حین کار روی داده است. و نتیجه آن این شده که ما در سال‌های گذشته گزارش‌های دقیق‌تری تهیه کرده ایم که به عنوان منبع مورد استفاده قرار می‌گیرند. روشن است که گزارش‌های ما هنوز کامل و بی نقص نیستند. همچنین روشن است که اگر یک مرجع بین‌المللی نظارت بر حقوق بشر در ایران را در دست بگیرد، امکانات گسترده‌تری برای ارائه یک گزارش دقیق‌تر دارد اما امروز که چنین ناظری وجود ندارد ما نمی‌توانیم دست روی دست بگذاریم و هیچ کاری نکنیم. یکی از فایده‌های جانبی تهیه این گزارش‌ها عملاً همان نزدیکی ما به گروه‌های مختلف بوده است. البته وقتی می‌گویم جانبی نباید این برداشت بشود که منظور من کم‌اهمیت بودن این همکاری است بلکه برعکس اهمیت این فایده جانبی در حد اصل کار است.

یعنی ما در روند کار همکاری را تمرین می‌کنیم که بسیار مهم و با ارزش است. چیزی که شاید از هیچ راه دیگری به جز در مسیر تلاش برای حقوق بشر بدست نیاید. به قولی می‌توانم بگویم تجربه ما این است که در نشستن تفرقه است و در تلاش اصولی همراهی و اتحاد.

وقتی این گزارش‌ها را با سال‌های قبل مقایسه می‌کنیم به لحاظ زبانی هم تفاوت آنها مشهود است. اینطور نیست؟

بله من فکر می‌کنم یکی دیگر از مهمترین فواید تلاش ما این بوده که زبان حقوق بشری را یاد بگیریم و میان زبانی که برای قدرت سیاسی مبارزه می‌کند و زبان حقوق بشر که قاعدتاً در برابر همه نوع قدرت ضد بشری قرار دارد تفاوت قائل شویم. به نظر من با توجه به اینکه اعدام یک معضل اجتماعی است ما باید زبانی را بیابیم که طرح مسئله را برای اقشار مختلف قابل درک تر کرده و در عین حال آن را در سطح بین‌المللی معتبرتر کند تا از هر دو سوی بتواند بیشتر تاثیر بگذارد.

اعدام یک معضل اجتماعی است؟ آیا به نظر شما این مسئله نظام سیاسی نیست؟

به طور قطع این یک مسئله اجتماعی است. مگر نظام سیاسی از آسمان آمده است؟ نظام سیاسی هم یک سوی جامعه است به این مفهوم که نظامی که اعدام را به رسمیت می‌شناسد و از آن استفاده می‌کند با انکا به جامعه مشخص چنین می‌کند. در همین رابطه باید تاکید کنم که یکی از اهداف این گزارش‌ها این است که چگونگی برخورد حکومت با حقوق بشر را نشان بدهیم و درجه پایبندی آن، به حقوق انسان‌ها را نمایان کنیم. در حالی که نمایندگان حکومت ادعا می‌کنند در ایران کودکان زیر ۱۸ سال اعدام نمی‌شوند ما آمار و ارقام در مقابل آنها قرار می‌دهیم. در حالی که آنها ایران را آزادترین کشور جهان اعلام می‌کنند ما اعدام زندانیان سیاسی را با اسناد و مدارک نشان می‌دهیم. به سوال شما بازگردم. بله من معتقدم برای از بین بردن اعدام باید مبانی فرهنگی آن را از بین برد و یکی از عملکردهای گزارش‌های ما این است که نادرستی اعدام را به جامعه نیز نشان بدهد.

آقای حسین ماهوتیها از شما سپاسگزاریم

این گفت‌وگو برای نشریه شهرگان چاپ و نکور انجام شده است.

همت بلند دار که مردان روزگار /  
از همت بلند به جایی رسیده اند

## "صلح سبز"، سازمان عظیمی در تلاش بی وقفه برای حفظ طبیعت

■ نادر کاکاوند

اولین بار در دوران دبستان به کوههای زیبای قزوین و الموت (آشیانه عقاب) رفتم. از همانجا به کوهنوردی و طبیعت علاقه مند شدم. در دوران دانشگاه، کوه پیماییها فنی تر شد و با تفکر به طبیعت آمیخته شد. در تابستان ۱۳۸۵ به همراه گروههای کوهنوردی در کنار آبشار دومانچال در منطقه الموت در همایش پاسداشت محیط زیست شرکت کردم. در همین دوران من و چند دوست دیگر متوجه شدیم که افرادی در تلاش هستند تا برای یافتن "زیرخاکی" یا اشیاء عتیقه با بولدوزر به جان طبیعت بگرانج بيفتند. تلاش برای جلوگیری از این جنایت که در شرف انجام بود آغاز شد. به مرور متوجه شدیم که افراد بانفوذ استان در پشت پرده بوده اند. مدتها تلاش سرانجام میوه داد و از تخریب طبیعت در آن بخش از "الموت" جلوگیری شد. (۱)

این پیش زمینه مرا بر آن می دارد تا در این دیار باز هم به مطلب مورد علاقه ام یعنی طبیعت بپردازم و "هفته" این امکان را به دست می دهد.

در این شماره به معرفی یک گروه فعال بین المللی که نقطه آغازش در همین کانادا بود، می پردازم. "صلح سبز" یا Greenpeace در کانادا متولد شد و الان در بیش از ۴۰ کشور دنیا با بیش از سه میلیون عضو، مشغول به فعالیت است.

این گروه در سال ۱۹۷۱ با سفر دریایی چند بنیانگذار جوان آن، از نوکور به سمت محل آزمایشهای اتمی ایالات متحده در آمچیتکای آلاسکا اعلان موجودیت کرد. هدف این جوانان که خود را "صلح سبز" نامیده بودند، این بود که زیر پرچم حفاظت از محیط زیست، جهانی عاری از تهدیدهای جنگ اتمی در پیش چشم مردمان دنیا ترسیم کنند.

جالب اینکه اولین فعالیت نمادین این گروه موفقیت آمیز بود و ایالات متحده، آزمایشهای اتمی خود را در آن جا متوقف کرد! گرچه "صلح سبز" تلاش های زیادی داشته که بسیاری از آنها در همان لحظه به هدف نرسیده است اما برخی از فعالیت ها به سرعت تاثیر گذاشته و دست کم در آن مورد مشخص، آسیب رساندن مستقیم به طبیعت را متوقف کرده است. برخی از تلاش های موفق به قرار زیر هستند

اروپا، کمپانی های نفتی اسو و شل تنها بخش کوچکی از طرف های درگیری حقوقی با "صلح سبز" بوده اند که بازنده از دعا بیرون آمده اند.

این کارنامه نشان می دهد که ما به جز سکوت، غرولند و یا ابراز ناتوانی انتخاب دیگری نیز در برابر خود داریم. ما می توانیم از امکانات موجود که نظم اجتماعی در مقابل ما قرار می دهد با تجاوز به طبیعت مقابله کنیم. اما واقعیت بزرگتر این است که راه های بسیاری وجود

در ماه می سال ۲۰۰۷ بر اثر کمپین صلح سبز و مراجعه کنندگان بین المللی سایت apple، این شرکت متعهد شد که بیشتر تولیدات شیمیایی و مضر خود را از خط تولید خارج نماید.

در همان ماه دولت نیوزیلند اعلان نمود که برنامه تاسیس یک نیروگاه با سوخت زغال سنگ رامتوقف می کند. این تصمیم دولت بعد از زمانی بود که "صلح سبز" ۴ سال کشمکش و مبارزه بی وقفه انجام داد و سر انجام حکم دادگاه عالی در این رابطه، به نفع آنان (حامیان محیط زیست) صادر شد.

در فوریه سال ۲۰۰۷ "صلح سبز" توانست با استفاده از ابزار حقوقی (دادگاه عالی بریتانیا)، از آغاز مجدد کار یک نیروگاه هسته ای جلوگیری کند.

فعالان "صلح سبز" در سپتامبر سال ۲۰۰۶ توانستند سه روز از حرکت کشتی "طلوع خورشید" شمال جلوگیری کنند و دولت استونی مجبور به بازرسی و دخالت در ماجرا شد. این اولین اقدام رسمی علیه یک کشتی بود که محموله آن هزاران نفر را مسموم کرده و هنگامی که محموله سمی خود را در ساحل ایوری تخلیه می کرد، هشت نفر را به قتل رسانده بود. پیش تر دولت هلند از تخلیه محموله در بندرهای این کشور جلوگیری کرده بود.



درد تا ما با ایجاد تغییرهای کوچکی در رویه زندگی خود تاثیرات بزرگی در حفظ طبیعت بر جای بگذاریم. این کار فقط کمی همت می خواهد. \* برای نوشتن این مطلب از اطلاعات وب سایت "صلح سبز" (گرین پیس) استفاده شده است.

کمپانی های مک دونالد و دل، دولت اسپانیا، کمپانیهای بزرگ شکارچی نهنگ، دولت فرانسه، شهرداری شهر بوینوس آیرس، شرکت سونی-اریکسون، شرکت غول پیکر موتورولا، زیراکس، دولت برزیل، سامسونگ، کواکولا، دولت ترکیه، اتحادیه



### اعضای تیم ملی فوتسال ایران در مسابقات جام جهانی ۲۰۰۸ برزیل

محمد هاشم زاده - جواد امغری مقدم - ابراهیم مسعودی - محمد طاهری - محمد کشاورز - مجید لطیفی - علی امغر حسن زاده - مصطفی طیبی - مسعود دانشور - مرتضی عظیمایی - مصطفی نظری - امغر قهرمانی - حمیدرضا ابراری نیا - وحید شمسایی



توان گفت که تلاش دست اندرکاران این ورزش، توانسته است توجه جهانیان را به خود جلب کند؛ برد از لیبی، چک، اروگوئه، اکراین؛ تساوی با اسپانیا و ایتالیا، و شکست متهورانه از میزبان با تقبل تنها یک گل، کارنامه این دوره تیم فوتسال ایران در رقابتهای این جام جهانی می باشد.

در نظر خواهی اینترنتی سایت فیفا،

## ترس جایی در دل تیم فوتسال ایران ندارد

گزارش کوتاهی از موفقیت ایران در جام جهانی برزیل

■ مصطفی مدیررستا



حسین شمس سر، مربی تیم فوتسال ایران، در مصاحبه ای که روی تارنمای فیفا منتشر شده، گفته بود که هدف نخستین او گذر از مرحله دوم مسابقات است ولی همچون هر تیم دیگر با آرزوی قهرمانی در مسابقات برزیل شرکت خواهند کرد.

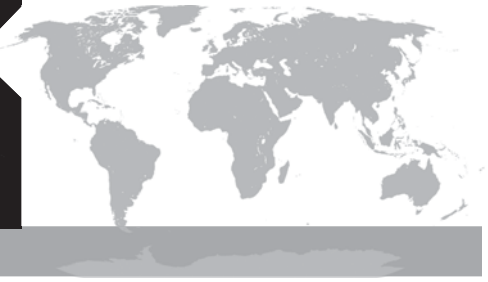
اگر یک ماه پیش این گفته ها قدری بلند پروازانه جلوه می نمود، امروز در ذهن هیچ کس شکی باقی نمانده که تیم فوتسال ایران، یکی از پدیده های پیش بینی نشده مسابقات برزیل بود.

بود. شانزده سال پیش، در مسابقات جهانی هنگ کنگ، این دو تیم در مقابل هم قرار گرفته بودند و ایران از آن بازی پیروز بیرون آمده بود. این بار مساله بسیار جدی تر بود؛ اگر ایران می برد، به جمع چهار تیم اول مسابقات می پیوست، امری که تا به حال محقق نشده بود. بازی با دو گل زیبای ایتالیا در دقایق اول و هشتم آغاز شد. با توجه به بازیهای پیشین تیم ایران و روحیه جنگجوی بازیکنان آن، انتظار نمی رفت که تیم ایران به این سادگی شکست را قبول کند. هنوز بیش از چهار دقیقه از گل دوم ایتالیا نگذشته بود که با ضربه سری زیبا، مسعود دانشور گل اول ایران را بثمر رساند و کمتر از دو دقیقه بعد ابراهیم مسعودی بازی را برابر کرد. در ادامه بازی هر دو تیم مصرانه در تلاش برای کسب گل برتری بازی بودند و تا دقیقه سی و نهم، ایران در این کارزار پیروز بود. لیکن بخت با تیم ایران باری نکرد و در آخرین دقیقه، ادگار برتونی، مهاجم ایتالیا توانست از غفلت دفاع ایران استفاده کرده، گل تساوی را بثمر برساند و ایران را از راهیابی به مرحله نیمه نهایی باز دارد.

بیش از شصت درصد شرکت کنندگان از عملکرد تیم ایران اظهار شگفتی کرده بودند.

از مهیج ترین بازیهای این جام جهانی تا این لحظه، می توان از بازی زیبای دو تیم ایران و ایتالیا در مرحله دوم نام برد. این بازی در حالی انجام شد که دو تیم از امتیاز مساوی برخوردار بودند الا از دید تفاضل گل که با اختلاف یک گل، ایتالیا پیش از بازی، از ایران برتر

لازم به یاد آوری است که در این آخرین بازی، تیم ایران بدلیل خطاهای پیشین، از موهبت دو بازیگر محوری خود، بویژه کاپیتان تیم، بی بهره بود.



# اخبار جهان، ایران و خاورمیانه

## هشدار درباره فروپاشی نظام مالی جهان

رئیس صندوق بین المللی پول (آی ام اف) هشدار داده است که نظام مالی جهان بر لبه یک "فروپاشی فراگیر" حرکت می کند به گزارش بی بی سی دومینیک اشتراکس کان گفت که ترس از سقوط بانک ها به دلیل بدهی سنگین به این بحران دامن می زند اما کشورهای ثروتمند هنوز موفق به احیای اعتماد نشده اند وی پس از گفتگو با جورج بوش رئیس جمهور آمریکا، وزرای دارایی هفت کشور صنعتی جهان و رئیس بانک جهانی در واشنگتن، اظهار نظر می کرد.

## حذف نام کره شمالی از فهرست سیاه آمریکا

دولت آمریکا اعلام کرده است که نام کره شمالی را از فهرست کشورهای حامی تروریسم حذف کرده است به گزارش منابع خبری یک سخنگوی وزارت خارجه آمریکا گفت این تصمیم پس از آن گرفته شد که دولت کره شمالی اطمینان خاطر داد که اجازه خواهد داد تا مورد بازرسی های بین المللی جهت اثبات خلع سلاح هسته ای قرار گیرد. این سخنگو افزود که تمام تقاضاهای آمریکا از کره شمالی در مورد از سرگیری بازرسی های هسته ای برآورده شده است.

## بازگشت بازرسان آژانس به کره

به گزارش خبرگزاری فرانسه آژانس بین المللی انرژی اتمی روز دوشنبه اعلام کرد که کره شمالی به بازرسان دیده بان هسته ای سازمان ملل اجازه داد تا به تأسیسات اتمی خود در "یونگ بون" دسترسی داشته باشند. همچنین "بان کی مون"، دبیر کل سازمان ملل متحد، اظهار داشت: توافق اخیر که به مذاکرات شش جانبه اجازه پیشرفت می دهد به عنوان گامی دیگر در زمینه تأیید غیراتمی شدن کره شمالی محسوب می شود. دبیر کل سازمان ملل متحد تمامی طرفین درگیر در

مذاکرات شش جانبه را به اجرای تعهدات و تکمیل هر چه سریع تر مرحله خلع سلاح فراخواند

## سفر میشل عون به تهران

میشل عون رئیس جریان ملی آزاد مسیحی لبنان به منظور دیداری رسمی در تهران بسر می برد و با احمدی نژاد رئیس جمهور و منوچهر متکی وزیر امور خارجه دیدار و گفتگو کرد. به گزارش فارس وزیر امور خارجه کشورمان گفت: جمهوری اسلامی ایران حمایت از آرمان های مقاومت، وحدت، توسعه و پیشرفت لبنان را وظیفه انقلابی خود می داند نخست وزیر عراق خواستار بازگشت سربازان انگلیسی شد

نخست وزیر عراق گفت: «زمان بازگشت سربازان انگلیسی به کشورشان فرارسیده است». به گزارش آفتاب نوری المالکی در مصاحبه با روزنامه تایمز گفت: «دیگر نیازی به حضور نیروهای رزمی انگلیس برای حفظ امنیت جنوب عراق نیست و این نیروها باید این کشور را ترک کنند». مالکی در مصاحبه اختصاصی که در بغداد انجام شد، از قرارداد پنهانی سال گذشته انگلیس با ارتش مهدی انتقاد کرد و گفت: «پس از عقب نشینی انگلیس از بصره، این شهر به دست شبه نظامیانی رها شد که گلوی زنان و کودکان را می بریدند».

## هزاران ممنوع الخروج و ممنوع معامله در ایران

به گزارش بی بی سی چهارشنبه 15 اکتبر 2008 به نقل از خبرگزاری دولتی ایران - ایرنا - حسن ذبحی، معاون قضایی دادستان کل کشور گفته است که بیش از یکصد هزار تن در ایران ممنوع الخروج و ممنوع معامله هستند. آقای ذبحی گفته است که دستور ممنوع الخروج و ممنوع معامله بودن افراد که توسط دستگاه های مجاز در جمهوری اسلامی صادر می شود باید به تأیید معاونت قضایی دادستانی کل کشور برسد. بازجوی زندان های ایران در لس آنجلس محکوم به زندان شد به گزارش بی بی سی به نقل از آسوشیتدپرس یک مقام سابق دولت جمهوری اسلامی به جرم نقض

قوانین آمریکا در زمینه تحریم ایران به تقریباً سه سال حبس محکوم شده است.

روز سه شنبه یک دادگاه فدرال سید محمود موسوی، 49 ساله، ساکن شهر "دایاموند بار" در شرق لس آنجلس را به پرداخت 12500 دلار جریمه محکوم کرده و تابعیت او را باطل نمود.

به گفته پلیس فدرال آمریکا، اف بی آی، آقای موسوی پیش از مهاجرت به آمریکا از بازجویان دادگاه انقلاب اسلامی بوده است.

## شمار مبتلایان به ویروس ایدز در ایران همچنان رو به افزایش

سایت بی بی سی به نقل از گزارش وزارت بهداشت نوشت: براساس تازه ترین آمارهای رسمی شمار افراد آلوده به اچ آی وی، ویروس عامل ایدز، در ایران تا پایان شهریور ماه به 18 هزار و 320 نفر رسید. نزدیک به 94 درصد از افراد آلوده مرد هستند. کارشناسان به این موضوع اشاره می کنند که ایران در مسیر قاچاق هروئین از افغانستان به اروپا قرار دارد و اینکه معتادان تزریقی بیش از هر گروه دیگری در معرض خطر ابتلا هستند. اما همچنین هشدار داده شده است که ابتلا به این ویروس از طریق تماس جنسی نیز در حال افزایش است.

## حملات مشکوک به بازار تهران چندی پس از اعتصاب بازاریان

در هفته ای که گذشت و پس از چندین روز اعتراض و اعتصاب بازاریان در سراسر کشور و تعطیلی بازار تهران روز یکشنبه این ماجرا ابعاد تازه تری به خود گرفت براساس اطلاعاتی که از سوی بازاریان منتشر شده در این روز افرادی ناشناس و مشکوک به بازار تهران هجوم آوردند و به فروشگاه های اصناف حمله ور شدند به گزارش روزنامه کارگزاران در تهران این جریان در شرایطی رخ می داد که دو روز پیش رئیس مجمع امور صنفی توزیعی تهران طی گفت وگویی با فارس بیان داشته بود که اعتصابات بازار از سوی عناصر خارجی هدایت می شده است. این نقل قول هنگامی که در بازار تهران انتشار یافت، با موضع گیری شدید اتحادیه های صنفی و اصناف همراه شد. آنان گفتار قاسم نوده فراهانی را مورد نقد قرار دادند. به موازات این جریان در قلب بازار



تهران گروهی ناشناس به فروشگاه‌های بازار حمله‌ور شدند. این گروه ناشناس در شرایطی به بازاریان حمله می‌کردند که تمام روسای اتحادیه‌های صنفی وابستگی این افراد به صنوف را به شدت تکذیب می‌کردند.

## آزادی باقی

دوره زندان يك ساله عمادالدین باقی رسماً پایان یافت. به گزارش سایت ادوار تحکیم باقی از فعالان سرشناس حقوق بشر در ایران و پژوهشگر و نویسنده ای است که 27 کتاب و مجموعه مقاله در کارنامه 30 ساله نویسندگی اش دارد و برخی کتاب‌های او به زبان عربی ترجمه و در کشورهای عربی منتشر شده یا در دست انتشار هستند.

## دعوت از مجیدی برای ساخت فیلم سفرهای استانی رئیس‌جمهور

به گزارش ایلنا در پی انتقاد مجید مجیدی کارگردان سینما از فیلم مستند سفر استانی، جواد شمقدری مشاور رئیس‌جمهور در امور هنری در نامه‌ای رسماً از وی برای ساخت يك فیلم مستند از سفرهای استانی رئیس‌جمهور دعوت به عمل آورد.

## کروبی نامزد انتخابات ریاست

### جمهوری شد

مهدی کروبی کاندیداتوری خود در دهمین دوره انتخابات ریاست جمهوری را اعلام کرد. به گزارش آفتاب نیوز مهدی کروبی دبیر کل حزب

اعتماد ملی امروز در کنفرانس خبری کاندیداتوری خود در دهمین دوره انتخابات ریاست جمهوری را اعلام کرد و گفت: «این موضع من پس از گفتگوهای فراوان، آگاهی از مشکلات بر سر راه، و با عشق به نظام و منافع کشور است».

## نامه علنی درباره پرداخت پنهانی صد میلیون

احمد توکلی نماینده تهران و رئیس مرکز پژوهش‌های مجلس طی نامه‌ی به علی لاریجانی رئیس مجلس اعتراض خود را به مصوبه هیات رئیسه مجلس برای کتمان اعطای صد میلیون تومان به هر نماینده اعلام کرد. به گزارش روزنامه اعتماد هیات رئیسه مجلس به هر نماینده مجلس صد میلیون تومان اعتبار داد تا برای تأمین مسکن و خرید خودرو به کار گیرند اما علیرغم مصوبه هیات رئیسه مجلس برای علنی نشدن این موضوع برخی نمایندگان معترض این خبر را اعلام کردند که حاشیه‌هایی را به همراه داشت.

## احتمال حمایت اصلاح‌طلبان از کروبی

مرتضی حاجی در خصوص ارزیابی خود از اعلام آمادگی کروبی برای حضور در انتخابات ریاست جمهوری آتی گفت: آقای کروبی اولین فردی نیست که اعلام آمادگی می‌کند، پیش از ایشان آقای عارف هم اعلام کرده بودند. به گزارش فارس وی در پاسخ به این پرسش که آیا حمایت اصلاح‌طلبان از کروبی را محتمل الوقوع می‌دانید، گفت: این موضوع بستگی به سایر کاندیداها دارد، بله احتمال آن هست.

## اردشیر محمص درگذشت

شامگاه پنجشنبه 18 مهرماه 1387 اردشیر محمص در سن 70 سالگی، در تنهایی خویش در شهر نیویورک در حالی که سال‌ها با بیماری خود دست و پنجه نرم می‌کرد، چهره در خاک کشید.

به گزارش سایت هادی حیدری اردشیر محمص در سال 1317 در رشت متولد شد. او بعد از پایان تحصیلات در رشته حقوق، به طراحی روی آورد. بسیاری از آثار او در رشته‌های طراحی و هنرهای تجسمی، مضمونی سیاسی و اجتماعی داشتند.

## میترا حجار هم به هالیوود رفت

«میترا حجار» با بازی در فیلمی هالیوودی ساخته «گابریل اسکات» با عنوان «Stellina Blue» به سینمای آمریکا پیوست. به گزارش سایت فردا میترا حجار در این فیلم به عنوان یکی از شخصیت‌های مکمل ایفای نقش کرده است.

## ارتقای رئیس پلیس تهران

سردار رادان، رئیس پلیس تهران بزرگ ضمن يك درجه ارتقا به سمت جانشین فرمانده ناجا منصوب شد. به گزارش ایسنا طی مراسمی سردار رادان، فرمانده انتظامی سابق تهران بزرگ به عنوان جانشین فرمانده نیروی انتظامی و سردار عزیزالله رجب زاده، معاون سابق ناجا به عنوان فرمانده انتظامی تهران بزرگ معرفی شدند. رادان در این مراسم گفت: پایتخت تا پایان سال از موادفروشان پاك می‌شود.

### موسسات زیر با آگهی های خود از رادیو چکاوک حمایت می کنند

دکتر شهروز رضا نیا

کلینیک دندان پزشکی آریا

حسلبداری همایون خاتمی

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

محسن زکی

مانی وایز - حسین پورشفیعی

مشاور املاک - رضا نژاد

مشاور املاک - فیروز همتیان

آژانس مسافرتی - فرناز معتمدی

داروخانه دکتر لونیس داداش زاده

همیوکن - تولیدکننده داروهای همیوپتی

## رادیو چکاوک

### را هر یکشنبه شب از

ساعت ۹ تا ۱۰ بر روی

موج ای.ام.ردیف

۱۲۸۰ بشنوید

[www.chacavac.com](http://www.chacavac.com)

# ناز مندی ها

# رایگان: تا آخر نوامبر ۲۰۰۸ نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

# ناز مندی ها

پیش شماره های نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکپی ان دی جی
۸۴۶-۰۲۲۱	فتو شاپ
۴۸۸-۷۱۲۱	رز
۹۶۲-۷۳۹۲	رضا بلادی
۴۸۵-۳۳۳۴	یوان ستلایت
۹۲۷-۲۹۸۳	NMA Sat Iranian
<b>فرش</b>	
۳۸۵-۱۸۱۸	تهران
۲۷۷-۸۰۰۰	قصر فرش
۲۷۱-۷۷۵۰	Raymond & Hell
<b>فروشگاه ها</b>	
۶۲۰-۵۵۵۱	اخوان
۳۸۲-۸۶۰۶	ادونیس
۴۵۰-۹۲۳-۳۸۶۸	افغانی
۹۲۳-۸۵۶۸	الشلال
۴۸۹-۳۲۲۶	راکی موتانا
۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	کوه نور
۳۶۹-۳۴۷۳	سن لوران
۴۸۶-۴۱۱۳	یک دلاری
۴۲۱-۳۴۷۸	مارشه سیروس
۸۶۱-۳۴۷۴	مواد دریایی کاسپین
۹۳۲-۲۰۹۹	نور
۴۵۰-۹۰۴-۴۹۰۰	وطن
۸۴۵-۰۱۸۶	ویاند سن لورن
۳۶۵-۲۲۲۱	هانوپاک
<b>کامپیوتر</b>	
۹۱۸-۴۷۳۶	انتر کام
۴۸۵-۱۰۰۰	انکس مدیا
۲۹۴-۸۲۴۲	آموزش کامپیوتر
۶۲۶-۷۵۰۶	برنامه نویسی - وب
۹۷۵-۲۱۱۱	پیمان سلیمی-طراحی وب
۲۹۰-۲۲۱۲	جی اچ دی، کارت
<b>گل</b>	
۹۸۳-۱۷۲۶	لینک فلاور-وحید
<b>میلان</b>	
۳۸۹-۷۲۹۶	SASA Mobilier
<b>مجالس - جشن ها - سفره عقد</b>	
۶۸۳-۸۵۵۶	هدیه
<b>مراکز مذهبی</b>	
۷۲۷-۶۶۶۶	الزهرا
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی
۷۷۷-۶۴۲۱	کلیسای شاهراه مقدس
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی-کشیش عادل
۳۶۶-۱۵۰۹	مرکز اسلامی ایرانیان
<b>مشاور املاک</b>	
۴۲۱-۷۸۸۸	محمد اجزا چی
۲۹۶-۵۵۰۷	رویا اصفهانی
۴۲۶-۴۵۴۵	افسانه انصاری
۸۹۸-۱۵۹۰	همایون انصاری
۵۷۶-۴۱۵۵	یاس انصاری
۷۳۱-۷۵۷۵	فرخنده بدایق
۴۹۷-۲۵۶۷	فریبا جانفزا

۳۶۲-۰۳۸۲	ریاض حق
<b>حمل و نقل</b>	
۳۸۴-۵۶۳۲	پارس ماریتایم
۸۴۹-۵۶۶۱	کی بی ترانسپورت
<b>خشک شویی و خیاطی</b>	
۹۳۴-۵۶۰۰	Excel plus
<b>دندان پزشکی</b>	
۹۳۳-۳۳۳۷	مهری حیدری
۹۳۳-۳۳۳۷	شهرزاد رضا نیا
۶۸۴-۰۱۳۵	معصومه دولتشاهی
۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی
۷۳۱-۱۴۴۳	شرف نائینی
۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیعی
۶۹۵-۸۶۴۱	رامین میر موجی
۶۸۵-۶۲۲۲	علی مهیو
<b>دندان سازی</b>	
۷۳۷-۶۳۶۳	افخم هادی
<b>رسانه های گروهی</b>	
۴۸۳-۲۰۷۰	اعتبار
۸۴۸-۱۷۷۱	بازار
۵۷۵-۸۴۵۱	پوشه
۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند
۳۸۵-۴۷۲۶	تلویزیون
۷۸۷-۸۸۴۸	رادیو چکاوک
۷۸۷-۸۸۴۸	چکاوک هفته
<b>رستوران-پیتزا - کیتترینگ</b>	
۹۳۱-۱۹۹۹	الطیب
۸۳۱-۱۴۸۴	بانو
۶۷۰-۸۴۰۰	پارس
۴۸۹-۸۴۸۴	پریشیا
۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	چوپان کباب
۳۴۳-۰۳۴۳	دابل پیتزا
۴۸۳-۶۵۵۵	سرای ۵۹
۴۸۵-۲۹۲۹	شیراز
۶۷۷-۴۷۲۶	کیتترینگ ظریف
۲۷۰-۸۴۳۷	فاروس
۴۸۳-۶۹۹۰	کارون
۹۳۳-۰۹۳۳	کباب سرا
۴۸۳-۰۰۰۰	کپلی
۴۸۴-۸۰۷۲	کلبه عمو جمال
۸۴۹-۱۳۳۵	گورمه گرک
۸۰۷-۸۷۴۷	گیلان
۳۶۳-۴۴۴۴	کی ملو
۸۴۶-۱۹۴۷	نیلوفر
۳۱۵-۷۹۹۴	۴۲۰ Cafe
۴۸۲-۰۷۷۷	Andy's restaurant
<b>روانشناس-روان کاو</b>	
۲۲۳-۶۵۴۲	حمیرا قاسم نژاد
۸۴۹-۷۳۶۸	مهناز کاظمی
<b>فتوکپی - عکاسی ، ویدیو و ماهواره</b>	
۴۰۸۶-۴۵۰۶۹۱	آدیو ویدئو کبک
۲۲۳-۳۳۳۶	تبدیل سیستم های ویدئویی

۳۶۸-۹۰۱۲	پروین عبائی- فارسی
۹۳۷-۱۷۷۷	کالج ابو علی سینا
۸۶۸-۶۲۶۲	کانادا کالج
۹۶۲-۳۵۶۵	مدرسه فردوسی
۶۲۶-۵۵۲۰	مدرسه وست آیلند
۹۵۲-۲۱۶۵	مدرسه دهخدا
۷۲۱-۰۱۲۰	مدرسه گالیه
<b>آموزش (راندنگی)</b>	
۹۸۹-۲۱۲۱	امگا
۹۳۷-۲۸۸۸	ناسیونال
۸۰۷-۲۷۸۳	Best
۵۶۸-۳۸۴۸	cool driving
<b>بیمه و سرمایه گذاری</b>	
۸۸۵-۴۳۶۸	هادی اسلامی وطن
۴۸۳-۲۰۷۰ EXT: ۲۲۵	گروه مالی انصاری
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد
۹۲۴-۸۳۶۸	سمیرا مظفری
۹۲۷-۳۵۰۴	سهراب مهماندوست
۹۳۱-۴۲۴۲ EXT: ۲۲۹۴	مریم سلیمانی
<b>پزشکی</b>	
۴۸۱-۰۶۷۱	فرهت- عینک سازی
۴۶۶-۱۸۸۰	میرا - کلینیک
<b>پزشکی جایگزین</b>	
۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرساو-همیوپت
۹۷۹-۲۱۲۰	هیپنوتیزم-علی سلیمی
۲۲۵-۳۸۸۳	انرژی درمانی
<b>تابلو سازی</b>	
۹۳۱-۷۷۷۹	پلکسی
۹۳۱-۹۸۳۴	حمید
<b>ترجمه</b>	
۲۴۶-۸۴۸۶	محمود ایزدی
۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی
۷۳۰-۷۴۶۲	آرزو تحویل داری یکتا
۸۸۹-۸۷۶۵	نغمه سروران
۵۷۵-۷۰۸۰	رضا نوشاد جمال
<b>دارو خانه</b>	
۲۸۸-۴۸۶۴	لوئیز داداش زاده
<b>دکوراسیون منزل و محل کار</b>	
۷۸۴-۰۲۵۷	میترا معینی- طراحی داخلی
۶۸۵-۹۹۷۹	A & B (پرده و ...)
<b>دعوتنامه رسمی</b>	
۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی
<b>جواهری</b>	
۲۹۶-۴۱۵۱	خرید طلا و جواهر
۹۳۹-۲۷۰۰	نیک آذین
<b>حسابداری</b>	
۷۳۵-۰۴۵۲	حسن انصاری
۴۸۶-۵۵۴۷	همایون خاتمی
۴۸۷-۱۵۶۶	شکیب نیا
۸۰۶-۰۰۶۰	عباس شفیعی
۴۹۲-۷۰۰۷	مجتبی میر عابدینی

<b>اتومبیل (اجاره و فروش)</b>	
۹۹۳-۷۰۸۵	اتو زرین
۴۸۲-۴۵۰۰	الگانس
۴۸۶-۵۶۷۰	شان اتو
۴۸۲-۴۵۰۰	لیزینگ کمپانی
<b>اتومبیل (تعمیرگاه)</b>	
۵۷۸-۲۲۱۱	اتو رایدر
۴۸۴-۴۴۸۱	اطلس
۳۶۴-۶۴۰۰	آی تی ام
۷۷۷-۶۴۲۱	خرید ماشین اوراقی
۶۳۷-۳۳۳۶	Autoride
۹۳۳-۰۸۸۳	Pieces d'Auto
<b>آرایشگاه-زیبایی-اسپا</b>	
۵۷۷-۷۴۰۲	آموزش آرایش
۵۵۱-۰۰۸۸	اکسپرت
۸۲۷-۲۹۰۰	استتیک لی لی
۴۵۰-۶۷۸-۴۹۵۳	پریسا
۶۲۶-۸۶۶۶	خانه زیبایی فریده
۸۴۰-۰۹۰۹	خدمات زیبایی رشیدیان
۵۲۲-۵۲۵۲	زارا
۴۸۱-۶۷۶۵	زهرة
۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۳۳۳-۷۳۰۹	سیروس
۴۸۹-۶۹۰۱	شهرزاد
۹۷۵-۳۰۰۲	منیژه استتیک
۸۴۰-۰۹۰۹	مون رویال
۴۶۵-۷۱۳۴	Mira
۷۷۲-۵۷۸۷	Esthemedica
<b>ارز</b>	
۹۳۷-۵۱۵۲	بیژن احمدی
۸۴۸-۵۹۹۹	ام با ام
۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۹۸۹-۲۲۲۹	خضر
۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
۴۸۵-۶۰۰۰	مانی وایز
<b>ازدواج و طلاق</b>	
۳۶۶-۱۵۰۹	شیخ صالح سبویه
<b>آژانس های مسافرتی</b>	
۲۲۲-۰۴۴۸	امیر- اسکای لان
۲۷۰-۴۷۲۶	افروالمپیک
۹۳۸ ۷۲ ۷۷	پارس تورز
۳۹۷-۹۲۲۱ EXT: ۲۴۲	نسرین پارسا
۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۳۴۴-۸۸۸۸	کام
۴۲۱-۰۲۴۴	Amro Travel
<b>الکترونیک (تعمیرات)</b>	
۴۲۶-۴۵۵۲	الکتروتک
۴۲۸-۰۶۵۰	امید
۵۲۷-۸۸۱۴	سولوسیون پلاس
<b>آموزش</b>	
۷۳۹-۳۰۱۰	انستیتو تکنیک

## Journal HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

18 Oct 2008, numéro 21 / October 18, 2008, Issue No.21

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédacteur, -trice/Editors: **Leili Khaghani et /and Yusef Amiri**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Désigner/Designer: **S.Taghiloha**

Art-directeur/Artistic director: **Behrouz Zamani**

6960 Sherbrooke W. #15 Montreal Qc H4B 1R2 (514) 787-8848

info@chacavac.com www.chacavac.com

ISSN 1918-4379 HafteH

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Mr. Saba Saneinejad, Ms. Hamideh Ghiyasvand, Mr. Maziar Babai, Mr. Zakaria Etezadi Amoli Mr. Mohammad Jabbari-Hagh, Mr. Pasha Javadi, Mr. Nader Kakavand, Mr. Mehdi Keshkar, Mr. Mostafa Modirrousta, Mr. Ali Sharifian,

### Table des matières 21

Le mot de la semaine: La pendaison, une punition pénible et inhumain!- L'éditeur

Les nouvelles du Québec et du Canada

Les nouvelles des iraniens à Montréal

Aucune pièce pour la crainte dans les coeurs d'équipe de futsal iranienne

La page des lecteurs : un récit de Masnavi- Zakaria Etezadi-Amoli

Une révision des anciennes élections du Canada- Nader Kakavand

Le Canada n'a pas voté pour le changement : Le gouvernement de minorité encore, Harper encore - Ali Sharifian

La page littéraire: Le mémoire de Sohrab Sepehri-Mahdi Keshkar

La page littéraire: Une nouvelle branche - Mohammad Jabari Hagh

CaféLit: L'industrie de tissage, une industrie liée à la culture et à la vie

10 octobre, le jour de la lutte contre la pendaison

La page verte : La paix verte- Nader Kakavand

Un rapport : La fête de Méhrégan à Montréal- Leili Khaghani

Les nouvelles du monde et d'Iran

Petites annonces

Table des matières en anglais et en français

### Issue 21 - Index

Word of the week: Execution, what a cruel inhumane way to die - Editor

Quebec and Canada News

What's happening in our community?

No room for fear in the hearts of Iranian futsal team - Mostafa Modir Roosta

From our readers: A story from Masnavi - Zakaria Etezadi-Amoli

A brief look at Canada's elections in the past - Nader Kakavand

Canada did not vote for change: More of the same

Literacy Page: Remembering Sohrab Sepehri - Mehdi Keshkar

Literacy Page: Weblogging, a new kid on the block - Mohammad Jabari Hagh

Café Litt: Textile, an industry woven with life and culture - Saba Sanei-Nejad

October 10 : International Day Against Execution - Khosro Shemiranie

Green Page: Green peace - Nader Kakavand

Merhergan in Montreal: a report - Leili Khaghani

What made the headlines in Iran and the World last week

Classifieds

Index in French and English

۸۱۴-۱۸۴۴	میترا چنگیزی
۹۹۸-۹۱۴۷	نعیمه چنگیزی
۴۲۶-۹۵ ۹۵	ژاله حافظی
۶۹۶-۷۷۰۰	فهیمة خاتمی
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۷۹۲-۴۵۷۷	مینا صالحی
۳۶۴-۳۳ ۱۵	سپهر صفائی
۴۵۸-۱۲۰۶	حسین فلسفی
۴۶۶-۶۰ ۰۰	پرویز قائمی
۴۲۶-۴۵ ۴۵	ایرج قانعی
۸۸۰-۷۱۷۱	سحر کریمیان
۸۰۲-۲۳۴۹	سوسن گوئل
۴۲۶-۴۵۴۵	هلن گیور گیس
۸۱۶-۴۰۸۰	نینوس گیورگیزنیا
۶۹۶-۷۷۰۰	مهران مشکین
۴۲۶-۴۵ ۴۵	رضا نژاد
۵۷۱-۶۵۹۲	مسعود نصر
۶۰۸-۳۲۶۸	داود وثوقیان
۸۲۷-۶۳ ۶۴	فیروز همنیان
۶۸۵-۴۷۷۷	MTL

### نان و شیرینی

۴۸۳-۶۵۵۵	۵۹ سرای
۹۸۹-۷۵۱۴	نخودچی
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۵۷۳-۸۱۱۸	ایرکا- فرهاد زرعی
۹۹۶-۲۷۲۵	انواع سنگ
۲۹۸-۱۳۹۳	خدمات ساختمانی احمد
۴۷۶-۴۷۲۶	تعمیرات ساختمانی رضا
۸۱۵-۶۲۳۴	خرید ضایعات - حامد
نظافت منزل و محل کار	
۶۵۵-۷۶۷۲	آر-اند-اف
موسیقی : ساز- سی.دی- ویدئو	
۴۶۶-۱۳۲۷	آموزش موسیقی- داوری
۴۸۵-۰۷۳۹	آموزش دف و آواز
۶۸۳-۴۴۵۷	آموزش موسیقی- سرابی
۴۸۴-۸۷۴۸	آموزش پیانو- قرچه داغی
۵۲۶-۱۰۴۷	آموزش پیانو- متین
۲۲۳-۳۳ ۳۶	تپش
۹۰۹-۶۲۶۴	پیانو

### مهاجرت - وکیل

۷۴۴-۰۸ ۲۵	فیوره بلانژه
۲۸۸-۴۰ ۵۰	گلشاد درودی
۲۷۸-۳۶ ۷۹	شاهی
۳۷۷-۰۴۹۰	روشیا عشریه
۸۸۶-۳۸۲۶	شوکا عشریه
۳۹۵-۰۵ ۲۲	علی غلامپور
۶۷۶-۰۸۱۴	امیر کفشداران
۶۵۶-۸۱۷۸	ماریا کتنه
۲۷۱-۸۹ ۷۵	رضا محمود بیگ
۶۵۱-۴۷۲۶	علی مختاری
۳۹۲-۰۰ ۵۰	رضا ناظم
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والایی
وام مسکن	
۶۰۶-۵۶۲۶	بهروز آقاباباخانی
وب سایت و شبکه	
۸۶۲-۶۶۴۲	Dream Media

# HafteH

ISSN 1918-4379 HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

Vol.1 - No.21 - Saturday October 18, 2008

Maison culturelle Saba



صبا را گفتم

با من رجوع کن،

از سرزمین پاک گیاهانِ مهریز؛

من ناتمام مانده ام هنوز

خانه فرهنگ صبا

Maison Culturelle Saba  
5124 Rue Sherbrooke Ouest  
(au coin de l'av Vendome)  
Tel: (514)481-1433

